

**ДОКЛАД  
ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 12 (A/45/12)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД  
ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 12 (A/45/12)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
Нью-Йорк • 1990

## **ПРИМЕЧАНИЕ**

**Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.**

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 11	1
I.  МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЩИТА .....	12 - 32	5
А.  Введение .....	12 - 16	5
В.  Права беженцев .....	17 - 27	6
С.  Содействие защите беженцев .....	28 - 32	8
II.  ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ .....	33 - 125	10
А.  Основные тенденции в области оказания помощи .....	33 - 71	10
1.  Введение .....	33 - 36	10
2.  Чрезвычайная помощь .....	37	11
3.  Обслуживание и обеспечение .....	38 - 39	11
4.  Долгосрочные решения .....	40 - 51	11
а)  Добровольная репатриация .....	41 - 43	12
б)  Вовлечение в общественную жизнь на местах .....	44 - 45	12
с)  Переселение .....	46 - 49	13
д)  Помощь беженцам и развитие .....	50 - 51	13
5.  Управление программами и их осуществление ...	52 - 71	14
а)  Общие сведения .....	52 - 56	14
б)  Оценка .....	57 - 58	15
с)  Готовность к чрезвычайным ситуациям и принятие соответствующих мер .....	59 - 62	15
д)  Беженцы-женщины .....	63 - 68	16
е)  Дети-беженцы .....	69 - 71	18

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Положение в регионе Африки .....	72 - 87	18
С. Положение в регионе Азии и Океании .....	88 - 100	22
Д. Положение в регионах Европы и Северной Америки	101 - 106	25
Е. Положение в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна .....	107 - 113	27
Ф. Положение в регионах Юго-Западной Азии, Северной Африки и Ближнего Востока .....	114 - 125	28
III. ФИНАНСИРОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОКАЗАНИИ МАТЕРИАЛЬНОЙ ПОМОЩИ .....	126 - 132	32
IV. СВЯЗИ С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ .....	133 - 160	34
А. Сотрудничество между УВКБ и другими членами системы Организации Объединенных Наций .....	133 - 138	34
В. Связи с другими межправительственными организациями .....	139 - 155	35
С. Сотрудничество с освободительными движениями в гуманитарной области .....	156	39
Д. Связи с неправительственными организациями .....	157 - 160	39
V. ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	161 - 167	41

## ТАБЛИЦЫ

Таблица 1. Объем расходов УВКБ в 1989 году с разбивкой по региональным бюро/странам и источникам финансирования .....	43
Таблица 2. Расходы УВКБ в 1989 году с разбивкой по региональным бюро/странам или районам и основным видам помощи .....	46
Таблица 3. Взносы на цели осуществления программ помощи УВКБ .....	49

1. В период, охватываемый настоящим докладом, произошли события или перемены во многих отношениях эпохальные, воздействие которых будет, по всей видимости, ощущаться на протяжении всего последнего десятилетия XX столетия, начавшегося в отчетный период. В ходе этого последнего указанного периода приблизились сороковая годовщина с момента создания Управления Верховного комиссара по делам беженцев и принятия Конвенции о статусе беженцев 1951 года. С учетом создавшейся в настоящее время в мире почти неконтролируемой ситуации с беженцами эти крупные события открыли возможность здравого осмысления существовавших на протяжении 40 лет надежд на то, что проблема беженцев будет кратковременной и определенно разрешимой. Более важным является то, что происходило также небывалое и очень стремительное развитие событий в международной политической, гуманитарной и экологической сферах, которое создало новые условия и акцент озабоченностей, представлений и интересов. Воздействие такого развития событий на нынешние и будущие проблемы беженцев, а также роль Управления еще предстоит раскрыть или в полной мере осознать. Реакция Верховного комиссара на эти крупные и исторические события была осторожной, но гибкой и направлена на обеспечение того, чтобы международное сообщество продолжало уделять надлежащее внимание проблемам беженцев, сохраняя при этом также заинтересованность в перспективах, которые могут открыться для сокращения потоков беженцев и/или расширения возможностей для поиска долгосрочных решений.

2. Однако во многих других отношениях события, касающиеся глобальной ситуации с беженцами, продолжают характеризоваться тремя соображениями, которые явились лейтмотивом последнего доклада Верховного комиссара Генеральной Ассамблее, представленного через Экономический и Социальный Совет 1/. Эти соображения заключаются в следующем: достижение долгосрочного урегулирования ряда существующих длительной время в мире ситуаций с беженцами; вместе с тем ухудшение общей глобальной ситуации с беженцами в этих новых потоках происходит в условиях ослабления в целом внимания международного сообщества к беженцам и лицам, ищущим убежище; и наконец, значительно обострившийся финансовый кризис, с которым сталкивается Управление, создает еще более серьезную угрозу для способности Организации удовлетворять даже самые основные потребности беженцев.

3. Все эти события подробно рассматриваются в соответствующих частях настоящего доклада и здесь освещаются лишь в общем плане. Что касается достижения долгосрочных решений, то единственным наиболее значимым решением явилось решение, достигнутое в Намибии. Возникновению там 21 марта 1990 года независимого государства предшествовала успешная репатриация в течение июня-сентября 1989 года около 43 000 намибийцев в рамках осуществления Плана по достижению Намибией независимости в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности. В этом же регионе недавние события в Южной Африке создали надежду на возможное достижение существенного прогресса на пути политического урегулирования проблем этой страны. Такое урегулирование, в случае его достижения, положило бы конец не только существованию условий, заставивших несколько тысяч черных жителей Южной Африки искать убежище за пределами своей страны, но и конфликтам и опасному положению, которые привели к переезду и перемещению, как внутреннему, так и внешнему, еще большего числа мозамбикцев.

4. Аналогичные явления происходят и в других частях мира. Например, в августе 1989 года президенты стран Центральной Америки приняли Совместный план добровольной демобилизации, репатриации и перемещения в Никарагуа и третьи страны участников никарагуанского сопротивления и членов их семей. Последующие события в этом регионе, и в частности в Никарагуа, открыли возможность для вступления этого Плана в силу. В конце отчетного периода Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и Генеральный секретарь Организации американских государств (ОАГ) учредили Международную комиссию по поддержке и контролю (МКПК), предусмотренную Планом, в целях осуществления его при поддержке их учреждений, которые обладают соответствующим потенциалом и опытом. Соответственно, предусматривается, что УВКБ будет участвовать в реализации гуманитарных аспектов операции, касающихся добровольной репатриации, первоначальной помощи и наблюдения за безопасностью соответствующих лиц по возвращении в Никарагуа. Кроме того, осуществление репатриационного и реинтеграционного этапов МКПК будет, видимо, сопряжено с рядом проектов в области развития, предложенных в Декларации и Согласованном плане действий, принятых Международной конференцией по проблеме центральноамериканских беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, состоявшейся в Гватемале в мае 1989 года.

5. Вместе с тем этих обнадеживающих и положительных результатов не всегда можно было достичь в районах, где, как представляется, существовали благоприятные в других отношениях перспективы. Так, сложная политическая ситуация в Афганистане продолжала препятствовать репатриации более 3 млн. афганских беженцев в Пакистане, ожидаемой с момента подписания двустороннего соглашения между Афганистаном и Пакистаном в апреле 1988 года, а также еще 2,5 млн. афганских беженцев в Исламской Республике Иран. В то время как малая часть беженцев вернулась стихийно, большинство за ней не последовало, а еще большему числу лиц в Афганистане пришлось искать убежище в соседних странах. Подобным образом, перспективы мира в Камбодже, открывшиеся в результате Мирной конференции по Камбодже, состоявшейся в Париже в августе 1989 года, не материализовались, что лишило надежд на репатриацию сотен тысяч камбоджийских беженцев и перемещенных лиц. Это означает, что проблема беженцев в Юго-Восточной Азии, включая лиц, ищущих убежище, и беженцев из Вьетнама и Лаоса, продолжает вызывать сильное беспокойство. Поэтому на Международной конференции по проблеме индокитайских беженцев, состоявшейся в Женеве в июне 1989 года, необходимо было принять Всеобъемлющий план действий в интересах индокитайских беженцев, известный как ВПД, положения которого рассматриваются в главе II. Во многих областях этого плана были достигнуты значительные успехи, в том числе создание общерегиональных механизмов определения условий для получения статуса беженца и добровольная репатриация лиц, ищущих убежище. Тем не менее признается необходимость достижения более решительного прогресса в других областях этого плана, в частности возвращение во Вьетнам тех лиц, которые не получили статуса беженцев.

6. Кроме того, как указывалось выше, Управлению пришлось столкнуться с проблемой увеличения числа беженцев. Малави, Сомали, Судан, Уганда и совсем недавно Кот-д'Ивуар и Гвинея испытали на себе последствия дополнительных или новых потоков беженцев. В начале 1989 года наиболее крупный из этих потоков произошел на Африканском Роге, где более 300 000 сомалийских беженцев переместились в провинции Джиджиги и Аваре в юго-восточной части Эфиопии. Кроме того, в том году события в Мавритании и Сенегале привели к крупномасштабному перемещению людей из обеих стран, при этом около 50 000 мавританцев прибыли в северную часть Сенегала и

20 000 сенегальцев - в Мавританию. В течение части 1990 года, охватываемой настоящим докладом, наибольший приток беженцев составил 150 000 либерийцев, которые были вынуждены в результате гражданских столкновений в их стране искать убежище в Кот-д'Ивуаре и Республике Гвинея. В большинстве этих случаев Управлению необходимо было оказывать чрезвычайную помощь в сложных географических и экологических условиях, как правило, при серьезной нехватке ресурсов и средств обслуживания.

7. Управлению для продолжения в этих и иных во все большей степени трудных и сложных условиях осуществления обязанностей, возложенных на него международным сообществом, приходилось принимать самые новаторские и смелые меры, в то время как оно находилось в наиболее сложном и критическом финансовом кризисе за всю свою сорокалетнюю историю. Подробности и описание последствий этого кризиса приведены в главе III. Достаточно отметить, что в течение 1989 года и до настоящего момента в 1990 году Управление было вынуждено проводить неоднократные сокращения средств на запрограммированные и оцененные потребности, что привело к серьезным последствиям для беженцев и возможностей Управления в плане защиты и поиска долгосрочных решений в их интересах. Поэтому Временная рабочая группа, учрежденная Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара на его сороковой сессии в октябре 1989 года, провела в период между ноябрем 1989 года и маем 1990 года заседания для рассмотрения, в частности, вопроса о путях и средствах более эффективного оказания помощи беженцам. Доклад этой Рабочей группы будет рассмотрен Исполнительным комитетом на внеочередной сессии в мае 1990 года.

8. Очевидно, что финансовый кризис оказал отрицательное воздействие не только на способность Управления оказывать эффективную помощь беженцам, но и вместе с другими событиями в международной экономической, политической и миграционной сферах на политику и подходы различных стран к институтам убежища и защиты. Некоторые из этих негативных событий в сфере международной защиты рассматриваются в главе I настоящего доклада, в которой говорится, что, среди прочего, имели место случаи отказа в разрешении на въезд и предоставлении убежища, а также отказа в приеме, высылки и произвольного задержания. Усилия Управления по защите беженцев от этих действий также обсуждаются в этой главе.

9. Наконец, в главе II и других соответствующих частях доклада рассказывается о том пристальном внимании, которое Управление продолжало уделять в течение отчетного периода поискам долгосрочных решений и вопросам помощи беженцам и развития. Они включают в себя следующее: добровольная репатриация; переселение; местная интеграция, с одной стороны, и обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям и потенциала для принятия мер - с другой; поэтапное завершение мероприятий по оказанию помощи и содействию мерам, выходящим за рамки программ УВКБ; и сотрудничество в целях содействия осуществлению этих мер с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, такими, как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Всемирный банк и Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР).

10. Управление продолжало использовать щедрую помощь международного сообщества для осуществления всех этих мероприятий. Расходы из добровольных средств составили 386 млн. долл. США в рамках общих программ и 184 млн. долл. США - специальных программ и иных целевых фондов.



11. Г-н Жан-Пьер Оке подал в отставку с поста Верховного комиссара, которая вступила в силу с 1 ноября 1989 года. Г-н Турвальд Столтенберг, бывший министр иностранных дел Норвегии, был избран Генеральной Ассамблеей новым Верховным комиссаром на четырехгодичный срок и приступил к исполнению своих обязанностей в январе 1990 года.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЩИТА

A. Введение

12. Защита включает в себя применение правовых норм и принципов для обеспечения прав, безопасности и улучшения быта беженцев. Помимо достижения непосредственных целей, таких, как предупреждение отказа, конечная цель защиты заключается в достижении решений проблем беженцев либо посредством добровольного возвращения в их страны происхождения в условиях безопасности, либо посредством интеграции в новые национальные общины. Другими словами, защита является непрерывным процессом, который требует принятия мер во время поиска убежища, выдачи разрешения на въезд, чрезвычайной стадии, периода стабилизации и поиска решений, а также их осуществления.

13. В общем плане рассматриваемый период был ознаменован рядом позитивных событий в области защиты. В частности, между государствами и УВКБ проходили постоянные и более активные консультации по конкретным региональным проблемам, и государства в большей степени стали использовать всеобъемлющий подход к проблемам беженцев в целях разработки масштабных стратегий для принятия позитивных мер по решению этих проблем. Кроме того, государства проявляли постоянную готовность в общем плане предоставлять убежище беженцам и брать на себя новые обязательства по улучшению их защиты и поиску решений их проблем. Эти подходы четко проявились на двух международных конференциях, состоявшихся в течение отчетного периода, на которых рассматривались соответственно проблемы беженцев в Центральной Америке и Юго-Восточной Азии. Еще одним положительным событием явилось успешное достижение долгосрочных решений посредством добровольной репатриации беженцев в нескольких частях мира, а также активизация сотрудничества государств в деле содействия воссоединению семей. Вместе с тем эти события были несколько омрачены рядом негативных тенденций, которые рассматриваются в других частях настоящего доклада.

14. С учетом преобладающей необходимости достижения решений в отношении основополагающих принципов и проблем защиты на сороковой сессии Исполнительного комитета были рассмотрены взаимосвязанные вопросы долгосрочных решений и защиты беженцев. В ходе прений государства подчеркнули тесную взаимосвязь между защитой и решениями, а также признали необходимость наращивания совместных международных усилий для ликвидации причин возникновения потоков беженцев. Они призвали активно содействовать принятию решений странами происхождения, убежища и переселения, а также международным сообществом в целом согласно их соответствующим обязательствам и обязанностям. На сессии к УВКБ был обращен призыв создать рабочую группу открытого состава членов Исполнительного комитета для изучения вопроса о защите и решениях на взаимосвязанной и всеобъемлющей основе.

15. Будучи в равной степени обеспокоен необходимостью обеспечить эффективное осуществление международных документов по вопросам беженцев, в частности Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протокола к ней 1967 года, Исполнительный комитет также приступил к сбору всеобъемлющей информации, касающейся этих документов, что рассматривается более подробно в части C настоящей главы.

16. Из предшествующего ясно, что концепция международной защиты охватывает широкий круг мероприятий. Они включают в себя обеспечение защиты беженцев путем содействия с правительствами распространению международных конвенций и конкретных соглашений, направленных на улучшение положения беженцев, а также содействие усилиям по осуществлению долгосрочных решений их проблем. Далее в настоящей главе делается упор на нескольких главных областях той части международной защиты, которая связана с правовой и дипломатической защитой беженцев.

### В. Права беженцев

17. Предоставление разрешения на въезд и убежища, а также защита от принудительного возвращения являются обязательными элементами международной системы защиты беженцев. В ходе отчетного периода многие государства продолжали соблюдать свои обязательства в этой области, и большинству беженцев в мире разрешалось въезжать на территорию государств, предоставлялось по меньшей мере временное убежище, а также защита от принудительного возвращения.

18. Тем не менее в ряде случаев в разрешении на въезд и убежище отказывалось по различным причинам. Они включают в себя отказ государств рассматривать ходатайства о предоставлении убежища на основе строгого применения понятия "страна первого убежища", даже когда соответствующим лицам не разрешалось вновь въезжать или оставаться в государстве, из которого они последний раз выехали, или было совсем неясно, будут ли с ними обращаться гуманным образом.

19. В этом контексте заслуживающим упоминания достижением сороковой сессии Исполнительного комитета явилось принятие после пяти лет непрерывных обсуждений Выводов, связанных с проблемой беженцев и лиц, ищущих убежище, которые незаконно выезжают из страны, где они уже получили защиту  $\frac{2}{1}$ . Хотя несколько государств, присоединившись к консенсусу, в отношении текста Выводов высказали ряд оговорок, в Выводах, тем не менее, содержатся важные основные принципы, рассчитанные на широкое применение. В частности, в них признается, что возвращение в страну, в которой лица уже получили защиту, может иметь место лишь в том случае, если соответствующим лицам гарантируется, что они не будут высланы оттуда и получат разрешение остаться там и что с ними будут обращаться в соответствии с основными признанными гуманитарными нормами до принятия в их интересах какого-либо долгосрочного решения.

20. В Выводах также обращается внимание на проблему, связанную с фальшивыми документами или отсутствием документов. Эти проблемы зачастую осложняются практикой некоторых государств, связанной с применением иммиграционных мер, ограничивающих число лиц, которые могут ходатайствовать о разрешении на въезд или предоставлении убежища. Такие меры включают в себя введение визового режима для граждан конкретных стран, а также санкций в отношении авиакомпаний, перевозящих не имеющих надлежащим образом оформленных документов лиц, включая беженцев и лиц, ищущих убежище. Проблемы, связанные с такими мерами иммиграционного контроля, заключаются в том, что они могут быть направлены против групп, лиц, не являющихся беженцами, или тех, кто злоупотребляет правом убежища, и в то же время действовать неизбирательным образом для создания препятствий доступу беженцев к процедурам, связанным с определением статуса, а также к правам и защите, которыми должны пользоваться эти лица.

21. Другая получающая распространение практика состоит во все большей степени ограничительном толковании различных элементов определения понятия "беженец", содержащегося в Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколе к ней 1967 года в сочетании с предъявляемыми к лицам, ходатайствующим о предоставлении статуса беженцев, чрезмерно строгих требований и представляемым документам и доказательствам. Кроме того, несколько стран ограничили или прекратили свою предыдущую практику предоставления убежища лицам, которые были вынуждены покинуть страны своего происхождения в результате массового насилия, иностранной агрессии, внутренних конфликтов, массовых нарушений прав человека или иных обстоятельств, которые серьезно нарушают общественный порядок. В результате несколько лиц были возвращены в страны, где их жизнь, безопасность и свобода не могли быть гарантированы.

22. В ходе отчетного периода не снижалась степень озабоченности в связи с нарушениями принципа запрещения принудительного возвращения. Значительное число отказов на границе и непринятия привели к насильственному возвращению людей, которые в результате этого попали в опасное положение. Например, в одной из стран более 5000 лиц, ищущих убежище, были выдворены в районы открытого моря. В другой стране несколько сотен беженцев заставили возвратиться в страны своего происхождения. В некоторых других странах имели место случаи принудительного возвращения, хотя в значительно меньших масштабах.

23. Неоправданное задержание беженцев представляет собой совершенно очевидное нарушение основных прав человека. В Выводе 44 (XXXVII) Исполнительный комитет рекомендовал, чтобы задержание беженцев и лиц, ищущих убежище, рассматривалось в качестве исключительной меры, к которой следует прибегать лишь по конкретным причинам, установленным законом. Эти причины ограничиваются необходимостью установления личности лица, определения элементов, на которых основывается ходатайство о предоставлении статуса беженца, рассмотрения случаев, когда соответствующие лица уничтожили свои проездные документы и/или удостоверения личности или используют фальшивые документы, а также защиты национальной безопасности или поддержания общественного порядка. На своей сороковой сессии Исполнительный комитет вновь подтвердил свою озабоченность тем, что значительное число беженцев и лиц, ищущих убежище, в различных районах мира подвергается задержанию или аналогичным ограничительным мерам по причине их незаконного въезда или нахождения, связанных с поиском убежища, до решения их вопроса.

24. В то время как задержание беженцев и лиц, ищущих убежище, представляет собой скорее исключение, чем правило, в некоторых странах такие лица подвергаются автоматическому задержанию и должны проводить значительное время под стражей без возможности обращения к процедуре судебного или административного рассмотрения. В нескольких странах беженцы подвергались задержанию по причине их незаконного въезда или нахождения, независимо от того, что это было вызвано исключительно, или по меньшей мере в основном, необходимостью поиска защиты.

25. В некоторых странах беженцы и лица, ищущие убежище, содержатся в закрытых лагерях в качестве постоянной практики. Окруженные колючей проволокой и охраняемые полицией и военнослужащими, они обязаны находиться в таких лагерях до переселения в другое место или возвращения в их соответствующую страну происхождения. Многие содержались в таких лагерях более десяти лет, и порой в лагерях рождались дети,

которые были полностью отрезаны от внешнего мира. Такие условия приводили к возникновению серьезных осложнений между жителями лагеря, и происходили крупные вспышки насилия, заканчивавшиеся порой смертельными случаями. В других ситуациях беженцы пытались покончить жизнь самоубийством, и несколько раз также имели место случаи беспорядков.

26. Несмотря на эти тревожные инциденты, физическая безопасность беженцев, получивших убежище, в целом обеспечивается в большинстве стран. Однако имеют место исключения, и, в частности, многие женщины-беженцы подвергались физическому насилию и сексуальным домогательствам. Число зарегистрированных случаев, связанных с таким насилием, продолжает оставаться высоким, однако наблюдалась также обнадеживающая тенденция к предупреждению таких преступлений, судебному преследованию и осуждению лиц, виновных в их совершении.

27. Физическая безопасность беженцев также подвергалась угрозе в некоторых частях мира в результате военных и вооруженных нападений на лагеря и поселения беженцев, хотя число таких нападений продолжало сокращаться. Вместе с тем значительное и возросшее число беженцев, включая детей, были насильственно включены в состав вооруженных формирований. Совершенно очевидно, что такие действия представляют собой недопустимую практику. Они подвергают жизнь беженцев угрозе и противоречат международно принятым правилам о том, что беженцы являются гражданскими лицами и что их лагеря и поселения имеют строго гуманитарный и гражданский характер.

### С. Содействие защите беженцев

28. За отчетный период к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколу к ней 1967 года не присоединилось ни одно государство. Поэтому число государств - участников одного из или обоих этих документов по-прежнему составляет 106. Вместе с тем по состоянию на конец отчетного периода ряд государств рассматривал вопрос о присоединении. Кроме того, два государства, Бразилия и Италия, сняли свои оговорки, касающиеся географических ограничений, к Конвенции 1951 года.

29. Эти документы являются наиболее всеобъемлющими по своему характеру документами, принятыми до настоящего времени на универсальном уровне в целях защиты основополагающих прав беженцев и регламентации их статуса в странах убежища. Они содействуют обеспечению того, чтобы с беженцами обращались в соответствии с основными гуманитарными нормами и, как таковые, имеют основополагающее значение для международного режима защиты беженцев.

30. Во многих странах эти документы осуществлялись удовлетворительным образом, особенно в тех, в которых были приняты конкретные законодательные и/или административные меры для их осуществления, доведенные до сведения и разъясненные соответствующим должностным лицам. Существуют даже такие страны, в которых эти законы и меры выходят за рамки минимальных стандартов, содержащихся в Конвенции и Протоколе. В то же время ряд препятствий затруднял полное и надлежащее осуществление этих документов на территории многих договаривающихся государств. Такие препятствия имеют либо социальное-экономический, правовой и политический, либо практический характер. С целью повышения практической эффективности Конвенции 1951 года и Протокола к ней 1967 года Исполнительный комитет на своей сороковой сессии обратился к УВКБ с просьбой провести тщательное обследование в отношении осуществления этих документов.

31. Справедливые и быстрые процедуры для определения статуса беженцев имеют первостепенное значение для обеспечения надлежащей защиты беженцев. В течение рассматриваемого периода УВКБ продолжало оказывать консультативную помощь и помощь в области подготовки правительственным должностным лицам и другим лицам по вопросам правильного содержания таких процедур и порядка их осуществления. В контексте Всеобъемлющего плана действий в интересах индокитайских беженцев УВКБ оказывало содействие всем принимающим странам в Юго-Восточной Азии в деле установления процедур для определения статуса беженцев и обеспечило консультации и ориентацию в течение всего процесса как должностным лицам, в обязанности которых входит их осуществление, так и лицам, ищущим убежище.

32. В рамках крайне ограниченных финансовых ресурсов УВКБ также продолжал проводить свои традиционные пропагандистские мероприятия и мероприятия по распространению информации, касающиеся правового статуса беженцев и принципов их защиты. Центр документации по беженцам продолжал свои усилия по укреплению и систематизации политики управления в области информации и документации, особенно в части, касающейся защиты беженцев. Помимо постоянной публикации своего выходящего раз в три месяца периодического издания "Refugee Abstracts", Центр руководил составлением и последующим изданием Международной сетью документации по вопросам беженцев многоязычного терминологического глоссария по вопросам беженцев. Наконец, УВКБ продолжало расширять сотрудничество с издательством Оксфордского университета в публикации издания "International Journal of Refugee Law", первые четыре выпуска которого появились в 1989 году.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ

А. Основные тенденции в области оказания помощи

1. Введение

33. В 1989 году УВКБ продолжало сотрудничать с правительствами заинтересованных стран и международным сообществом в усилиях по удовлетворению гуманитарных потребностей беженцев во всем мире и по ориентации программ на достижение долгосрочных решений, а именно: добровольной репатриации, вовлечению в жизнь общества на местах и переселению. Кроме того, УВКБ в ряде случаев удовлетворяло просьбы об оказании чрезвычайной помощи новым беженцам и продолжало вести деятельность по обслуживанию и обеспечению для беженцев, проблемы которых решить в ближайшем будущем не представлялось возможным.

34. Эти мероприятия приходилось осуществлять в то время, когда УВКБ переживало острейший финансовый кризис. В течение всего года Управление было вынуждено принимать меры строгой экономии в условиях роста потребностей в оказании помощи и необходимости принять всеобъемлющую и радикально новую политику, которая требует дополнительных ресурсов. Бюджет по общим программам в размере 428,9 млн. долл. США, который был первоначально утвержден тридцать девятой сессией Исполнительного комитета в октябре 1988 года, пришлось скорректировать в сторону уменьшения до 389,4 млн. долл. США, несмотря на то, что после тридцать девятой сессии Исполнительного комитета возникли дополнительные оперативные потребности на сумму около 40 млн. долл. США, а также на то, что из программного резерва 1989 года пришлось выделить 6,8 млн. долл. США на деятельность за 1988 год. Лишь путем тщательной и постоянной оценки приоритетов, которая во многих случаях приводила к ограничению операций лишь крайне необходимыми видами деятельности и вынуждала выделять ресурсы на поэтапной основе, удалось завершить этот год, не прекращая никаких операций по оказанию помощи беженцам.

35. К тому времени, как в октябре 1989 года Исполнительный комитет собрался на свою сороковую сессию, стало ясно, что поступления по общим программам все же будут значительно ниже бюджетного задания в 389,4 млн. долл. США и что большинство мероприятий нельзя сокращать далее, не прекращая операции целиком и не сокращая важнейшие виды деятельности. Поэтому Исполнительный комитет разрешил УВКБ перенести на 1990 год дефицит в размере до 40 млн. долл. США. Окончательная сумма расходов по общим программам в 1989 году составила 386,6 млн. долл. США, из которых 38 млн. долл. США пришлось сделать переходящим остатком, который будет покрыт за счет поступлений 1990 года. Еще 183,7 млн. долл. США составили расходы по различным специальным программам. Таким образом, в 1989 году общие расходы по категориям средств, полученных от добровольных взносов, составили 570,3 млн. долл. США, что почти на 24,8 млн. долл. США больше, чем в 1988 году, главным образом в связи с возникновением новых ситуаций, связанных с присутствием беженцев, и крупными программами репатриации. Расходы, покрываемые из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, составили 17,1 млн. долл. США.

36. Ниже приводится краткое описание основных областей помощи, а также обзор важнейших событий в каждом из регионов, охватываемых пятью региональными бюро. Подробная информация об объеме расходов по каждой страновой или региональной программе приводится в таблицах 1 и 2.

## 2. Чрезвычайная помощь

37. Оказание чрезвычайной помощи является одним из основных аспектов деятельности УВКБ в чрезвычайных ситуациях, связанных с присутствием беженцев. В 1989 году потребовалось почти 10 млн. долл. США, которые Верховный комиссар разрешил выделять ежегодно из своего чрезвычайного фонда, главным образом для решения новых проблем, требовавших срочного вмешательства в Анголе (1,05 млн. долл. США), Эфиопии (0,6 млн. долл. США), Малайзии (0,5 млн. долл. США), Мавритании (0,48 млн. долл. США), Пакистане (0,73 млн. долл. США), Сенегале (2,7 млн. долл. США), Уганде (2,6 млн. долл. США) и Заире (0,95 млн. долл. США). В первые несколько месяцев 1990 года произошел новый приток беженцев из Либерии в Кот-д'Ивуар и Гвинею и из Судана в Заир. К концу марта 1990 года из чрезвычайного фонда на этот год было выделено еще 3,7 млн. долл. США.

## 3. Обслуживание и обеспечение

38. В Африке крупные программы по обслуживанию и обеспечению осуществляются в Эфиопии, Малави и Сомали. Триста пятьдесят тысяч сомалийских беженцев в восточной Эфиопии проживают на бесплодных почвах в Огадене и полностью зависят от чрезвычайной помощи. Точно так же в связи с нехваткой земли свыше 800 000 мозамбикских беженцев в Малави по-прежнему зависят от деятельности по обслуживанию и обеспечению пока не созданы условия, благоприятные для их добровольной репатриации. В Сомали деятельность по обслуживанию и обеспечению продолжается наряду с усилиями по содействию добровольной репатриации и вовлечению в жизнь общества на местах.

39. В Юго-Восточной Азии во Всеобъемлющий план действий включена широкая программа по обслуживанию и обеспечению, направленная на оказание помощи беженцам и лицам, стремящимся получить убежище, которые прживают в лагерях в Гонконге, Индонезии, Малайзии, Филиппинах, Сингапуре и Таиланде. Новые притоки вьетнамских "людей в лодках" достигли невиданных масштабов, что легло дополнительным бременем на ресурсы УВКБ как по общим, так и по специальным программам. В Латинской Америке продолжает осуществляться крупная программа обслуживания и обеспечения в Гондурасе и Мексике наряду с усилиями по содействию добровольной репатриации, а также деятельности по достижению самообеспеченности. В Европе значительное количество лиц, стремящихся получить убежище, и беженцев в Греции, Италии, Турции и Югославии нуждаются в помощи УВКБ пока не найдено долгосрочное решение их проблемы.

## 4. Долгосрочные решения

40. Главной целью всех мероприятий УВКБ является обеспечение долгосрочных решений путем добровольной репатриации, вовлечения в жизнь общества на местах в стране первого убежища или, когда оба варианта невозможны, переселения в другую страну. В 1989 году на содействие осуществлению всех трех видов долгосрочных решений было



израсходовано 255,2 млн. долл. США. Из этой суммы около 71 млн. долл. США было ассигновано в рамках специальных программ для содействия добровольной репатриации и реабилитации репатриантов в их странах происхождения.

**а) Добровольная репатриация**

41. Добровольная репатриация является наилучшим способом добиться долгосрочного решения проблемы беженцев. В рамках имеющихся ограниченных ресурсов УВКБ отдает приоритет деятельности, связанной с добровольной репатриацией. Управление по-прежнему подчеркивало, что государства должны создать необходимые условия в соответствующих странах происхождения, чтобы обеспечить возможность для добровольной репатриации, и выступало за создание трехсторонних комиссий по содействию и облегчению добровольного возвращения, когда это возможно.

42. Хотя организованная и крупномасштабная репатриация афганских беженцев из Исламской Республики Иран и Пакистана не состоялась, УВКБ тесно сотрудничало с Координатором программ гуманитарной и экономической помощи Организации Объединенных Наций для Афганистана и Мировой продовольственной программой в целях расширения присутствия Организации Объединенных Наций в Афганистане, Исламской Республике Иран и Пакистане для обеспечения подготовки к будущей крупномасштабной добровольной репатриации.

43. В Африке в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности была успешно завершена добровольная репатриация свыше 43 000 намибийцев, главным образом из Анголы и Замбии. В сентябре 1989 года началась двусторонняя репатриация в Анголе и Заире, которая была приостановлена в начале 1990 года в связи с финансовыми трудностями и по соображениям безопасности. К тому времени уже были репатрированы около 6500 ангольцев и 3000 заирцев. Другие события в Африке рассматриваются в части В настоящей главы. В Азии в рамках Всеобъемлющего плана действий уделяется значительное внимание добровольной репатриации во Вьетнам. События в этой области подробно освещаются в части С настоящей главы. В Латинской Америке было репатрировано около 9000 человек, главным образом из Гондураса в Сальвадор. Еще 5000 человек было репатрировано в Никарагуа из Гондураса и Коста-Рики. В период с середины 1989 года под эгидой УВКБ было репатрировано около 1800 чилийцев.

**б) Вовлечение в общественную жизнь на местах**

44. В тех случаях, когда добровольная репатриация вряд ли возможна в ближайшем будущем и при условии согласия правительства принимающей страны, расселение на местах или вовлечение беженцев в общественную жизнь в принимающей стране часто является наилучшим из возможных долгосрочных решений. В этой связи УВКБ оказывало помощь беженцам путем оказания помощи в обустройстве жилья в сельской местности, чтобы группы беженцев имели возможность вернуться к более достойной жизни и добиться самообеспеченности. Эти проекты были спланированы таким образом, что они требуют капиталовложений и другой поддержки в период от трех до пяти лет не более, после чего всякая материальная помощь прекращается. Проекты расселения в сельской местности осуществлялись в Китае, Мексике, Сомали, Судане, Свазиленде, Уганде, Объединенной Республике Танзании, Вьетнаме, Заире и Замбии.

45. В городах и поселках городского типа также оказывалась помощь отдельным беженцам, чтобы они могли получить работу по найму или не по найму. Кроме того, велась деятельность в области просвещения, профессиональной подготовки, консультативного обслуживания, жилищного строительства и социального обслуживания. Были пересмотрены системы индивидуальной работы с беженцами в городах с целью переориентации социальных услуг и консультативного обслуживания на содействие принятию долгосрочных решений в области расселения на местах. Финансовый кризис, переживаемый УВКБ, в сочетании с ростом числа беженцев вынудил Управление уделять первоочередное внимание мероприятиям по обеспечению выживания беженцев, сократив, таким образом, деятельность по расселению на местах. Это может привести к увеличению периода, в течение которого беженцы нуждаются в деятельности по обслуживанию и обеспечению.

#### с) Переселение

46. В 1989 году продолжало расти число переселенных лиц, и общее число беженцев, переселенных в третьи страны под эгидой УВКБ, составило 124 244 человек. Вместе с тем это повышение произошло главным образом за счет выходцев из Индокитая (1988 год - 71 732 человека, 1989 год - 89 970 человек) в противовес относительно небольшому числу беженцев, переселенных из большинства других районов, по сравнению с 1988 годом. Лишь в Африке произошло увеличение на 26 процентов, и число переселенных беженцев составило 4563 человека.

47. Прошедшая в июне 1989 года Международная конференция по проблеме индокитайских беженцев обратила внимание правительств стран переселения на потребности этой группы беженцев. Вместе с тем, хотя в рамках Всеобъемлющего плана действий были предусмотрены соответствующие гарантии для переселенных лиц, сверх установленных квот было предоставлено крайне ограниченное количество мест. Места были главным образом перераспределены из других подквот, что сократило возможности для переселения беженцев в других частях мира.

48. События в Восточной Европе имели менее значительные прямые последствия для потребностей в области переселения, чем это предполагалось ранее, поскольку сохраняется необходимость переселения значительного числа румын и некоторых болгар, в частности. В то же время продолжался и в некоторых случаях увеличился приток беженцев из стран Ближнего Востока, в связи с чем по всему миру потребности пока не сокращаются в сколь-нибудь значительной мере. Вместе с тем по-прежнему сохраняются надежды на то, что события в Восточной Европе постепенно дадут положительный эффект.

49. К экспериментальной программе, содержащей специальные положения для женщин-беженцев из группы риска, добавились еще две такие программы, созданные странами, которые традиционно принимают переселенных лиц. Кроме того, две такие страны создали специальные процедуры для обработки срочных заявлений с просьбой о переселении.

#### д) Помощь беженцам и развитие

50. УВКБ продолжало свое сотрудничество с учреждениями, занимающимися вопросами развития, в рамках проектов, направленных на укрепление текущей деятельности или на поэтапное сокращение такой деятельности. Успешно продолжалось сотрудничество со

Всемирным банком в рамках Второго проекта по созданию источников доходов в районах расселения беженцев в Пакистане, достигнуто соглашение относительно третьего этапа деятельности в 1990-1992 годах до начала добровольной репатриации беженцев в Афганистан. В Сомали предпринята совместная миссия Всемирного банка, УВКБ, ПРООН и Европейского экономического сообщества для проведения первоначальной оценки по проекту деятельности в районах, затронутых притоком беженцев, чтобы помочь тем беженцам, которые останутся в Сомали, когда большинство беженцев будет репатрировано. В Судане после получения средств для программы, связанной с беженцами, начнется осуществление Проекта сельскохозяйственного развития в Южной Кассале, направленного на оказание помощи беженцам в этом районе. УВКБ провело работу по подготовке проектов совместно с Международным фондом сельскохозяйственного развития (ИФАД) в Мексике (для гватемальских беженцев) и в Эфиопии (для репатриантов). В Исламской Республике Иран после получения необходимых средств начнется осуществление совместного Проекта восстановления пастбищных угодий и создания источников доходов для беженцев в Южном Хорасане.

51. Чтобы улучшить связь между помощью беженцам и помощью в целях развития и особенно чтобы расширить финансирование из ресурсов на цели развития по проектам развития в интересах беженцев и районов их расселения, Консультативный комитет по основным вопросам (оперативная деятельность) (ККОВ (ОД) на своем заседании в Женеве в апреле 1990 года рассмотрел вопрос о помощи беженцам и развитии. Мы надеемся, что со временем по результатам рассмотрения этого вопроса Административный комитет по координации (АКК) примет соответствующие решения.

## 5. Управление программами и их осуществление

### а) Общие сведения

52. Система управления программами, которая применяется ко всем проектам, независимо от источника финансирования или от вида механизмов их осуществления, была еще более укреплена в связи с созданием Системы комплексной финансовой и управленческой информации (СКФУИ). СКФУИ была разработана в 1987 и 1988 годах и начала постепенно внедряться с января 1989 года.

53. За счет связи между основанной на микрокомпьютерах СКФУИ в местных отделениях с основанной на главном процессоре СКФУИ в штаб-квартире можно получить в режиме "он-лайн" комплексную финансовую и описательную управленческую информацию для упрощения финансового учета, разработки, управления и контроля проектов. Система позволяет осуществлять анализ бюджетной информации и тенденций, межпроектные сравнения, а также группировку информации в соответствии с потребностями различных уровней управления.

54. Введение СКФУИ осуществлялось с учетом возможности Организации принять такую систему. Готовность персонала принять новые системы и процедуры, а также способность эффективно использовать их зависит от эффективности подготовки кадров на всех уровнях. Для этой цели в штаб-квартире и на местах были проведены учебные курсы по СКФУИ. Тем временем продолжался обзор страновых документов о задачах деятельности на местах, используемых в качестве основы для разработки каждой страновой программы, и этот обзор был поставлен на организационную основу, чтобы в рамках всех программ можно было пользоваться новым гибким подходом к изменяющейся политической ситуации.

55. Важными путями ведения управленческой деятельности по-прежнему остаются проверки, осуществляемые внутренними и внешними ревизорами Организации Объединенных Наций, доклады об оценке, миссии по обзору оперативной деятельности и консультативная помощь, оказываемая Группой технической поддержки (ГТП). Практическое осуществление их выводов и рекомендаций самым непосредственным образом сказывается на эффективности и затратной эффективности программ.

56. Как видно из всего этого доклада, в течение отчетного периода прилагались особые усилия к тому, чтобы более адекватно и систематически решать особые потребности беженцев-женщин и детей. В частности, отделением на местах были направлены специально разработанные контрольные перечни, охватывающие все технические аспекты вопроса, чтобы обеспечить наиболее полный учет вопросов женщин и детей в программном цикле.

#### b) Оценка

57. В деятельности по оценке, проведенной за отчетный период, основное внимание уделялось совершенствованию операций на местах путем углубленной оценки страновых программ. Задача заключалась в том, чтобы добиться существенных изменений в важных программах за счет снабжения руководства необходимой информацией для улучшения оперативной деятельности. Была проведена оценка крупных программ в Африканском Роге, Южной Африке, Латинской Америке и Юго-Восточной Азии.

58. В рамках оценки основное внимание уделялось всем областям оперативной деятельности, однако с упором на деятельность по оказанию помощи. В числе различных вопросов помощи, которые были рассмотрены, можно назвать вопрос о том, насколько масштабы оказанной материальной помощи соотносятся с предусмотренными для различных страновых программ долгосрочными решениями. В рамках оценки также рассматривался вопрос о том, является ли такая помощь существенным вкладом в обеспечение благосостояния беженцев и насколько эффективно и экономично осуществляется оперативная деятельность. Кроме того, рассматривались другие аспекты оперативной деятельности, такие, как деятельность по обеспечению защиты, механизмы по осуществлению проектов, организационные структуры и штатные расписания. Помимо этого началось систематическое предоставление докладов по вопросам, связанным с беженцами-женщинами, в целях улучшения их положения.

#### c) Готовность к чрезвычайным ситуациям и принятие соответствующих мер

59. Для эффективной деятельности УВКБ на местах основополагающее значение имеет наличие развитых механизмов готовности к чрезвычайным ситуациям и принятия соответствующих мер. Хотя в этом вопросе был достигнут существенный прогресс, можно еще многое улучшить, в частности в области разработки системы, которая позволит УВКБ быстрее и эффективнее принимать меры в случае возникновения чрезвычайных ситуаций, связанных с положением беженцев.

60. Готовность Организации к чрезвычайным ситуациям повысилась с введением в октябре 1989 года нового формата плана оказания помощи беженцам в непредвиденных ситуациях, который дает основу для подготовки на местах новых или пересмотренных вариантов таких планов. Этот план дополняется тем, что таким вопросам уделяется значительное внимание в серии обзоров "Вопросы готовности к возникновению

чрезвычайных ситуаций" УВКБ, где содержатся данные об инфраструктуре и организационных ресурсах, в целях содействия планированию деятельности по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям. Были подготовлены или находятся на стадии завершения обзоры по 19 странам, в том числе 15 новых или пересмотренных обзоров, которые были подготовлены за отчетный период.

61. В 1989 и 1990 годах наряду с двумя курсами в Эфиопии и Гонконге и одним региональным курсом в Центральной Америке продолжалось осуществление программы подготовки кадров по организации чрезвычайной помощи, которой УВКБ давно уделяет значительное внимание в рамках своей деятельности по подготовке кадров. На 1990 год запланировано провести еще три курса. УВКБ продолжило свое сотрудничество с пятью другими учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами национального планирования деятельности по обеспечению готовности к стихийным бедствиям для восточной и южной частей Африки. Продолжается разработка ряда новых механизмов по обеспечению готовности к стихийным бедствиям в целях повышения потенциала УВКБ в области подготовки к чрезвычайным ситуациям, связанным с положением беженцев, и принятия соответствующих мер. Сюда можно отнести центральный резерв на случай чрезвычайных ситуаций, кадры, специально подготовленные на этот случай, чрезвычайный регистрационный набор и полевую систему оповещения о чрезвычайных ситуациях. И наконец, почти завершен пересмотр "Руководства УВКБ по оказанию чрезвычайной помощи", в котором будут содержаться обновленные управленческие и технические данные, необходимые для планирования и осуществления программ принятия мер в чрезвычайных ситуациях.

62. Такие организации, как Германская техническая помощь (ГТП) и Швейцарский корпус по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, в кратчайшие сроки предоставляли технических специалистов по программам подготовки к чрезвычайным ситуациям и репатриации. Во всех соответствующих секторах заключены или пересматриваются в целях улучшения соглашения о сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций, национальными группами по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (такими, как ГТП) и неправительственными организациями (см. главу IV).

#### d) Беженцы-женщины

63. На сороковой сессии Исполнительного комитета был представлен доклад о ходе деятельности по включению вопросов, связанных с положением женщин-беженцев, в текущие программы 3/. Исполнительный комитет принял широкие выводы, в которых содержался призыв к Верховному комиссару, в частности разработать рамки политики и организационный план работы, пересмотреть руководящие принципы о защите беженцев-женщин и обеспечить, чтобы данные о роли женщин и функциях в этой связи учитывались в планировании деятельности УВКБ.

64. Был разработан курс для сотрудников по разработке проектов и их осуществлению, который позволит им проводить тщательные анализы положения женщин в любой группе беженцев на основе изучения разделения социально-экономических функций по полам. Таким образом, разработка всех проектных компонентов будет в большей мере способствовать полному участию женщин-беженцев в процессе оказания помощи. Из этих курсов уже проведены четыре, в том числе один для старшего управленческого персонала и один для целей подготовки преподавателей. Теперь эта учебная программа

будет переведена в отделения на местах, где она будет адаптирована к конкретным потребностям беженцев, при этом особое внимание будет уделяться защите с целью учета основных принципов курса в соответствующих компонентах всех учебных курсов УВКБ. В поддержку готовятся видеофильмы об участии женщин-беженцев в разработке и осуществлении проектов с учетом соответствующих соображений защиты и оказания помощи.

65. Чтобы обеспечить более систематическое изучение вопросов женщин-беженцев Управлением, в июле 1989 года был назначен Старший координатор по вопросам женщин-беженцев, которому было поручено координировать и контролировать процесс включения вопросов, связанных с положением женщин, во все мероприятия Организации; разрабатывать рамки политики по привлечению женщин-беженцев к деятельности на всех уровнях по разработке и осуществлению программ/проектов; пересмотр существующих программ и процедур для обеспечения наиболее полного участия женщин-беженцев; определение соответствующих ориентированных на конкретные действия исследований по конкретным вопросам, связанным с положением женщин-беженцев; содействие обзору и оценке программ защиты и оказания помощи и оказание помощи в разработке учебных программ по вопросам анализа положения женщин.

66. Деятельность по информированию общественности играет важную роль в усилиях УВКБ, направленных на то, чтобы общественность была в курсе положения женщин-беженцев. На тридцать четвертой сессии Комиссии по положению женщин была проведена соответствующая фотовыставка, совместными усилиями был подготовлен и выпущен в начале 1990 года фильм по вопросу о положении женщин, и в конце этого года планируется поездка журналистов в южную часть Африки.

67. УВКБ продолжает расширять сотрудничество с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в целях изучения их опыта в решении проблем, связанных с положением женщин. Управление активно участвовало в ряде международных конференций, посвященных этим вопросам, и тесно сотрудничало с секретариатом Комиссии по положению женщин в подготовке совещания группы экспертов по беженцам и перемещенным женщинам и детям. Эта группа экспертов представит документацию тридцать пятой сессии Комиссии по положению женщин, которая рассмотрит этот вопрос в 1991 году. Кроме того, УВКБ сотрудничало с Центром против апартеида, который в 1989 году провел миссию по привлечению внимания к положению женщин и детей из числа беженцев и перемещенных лиц в южной части Африки.

68. Рабочая группа НПО по положению женщин-беженцев по-прежнему являлась активным участником деятельности УВКБ по улучшению положения женщин-беженцев. Представители НПО участвовали в курсах УВКБ по анализу положения женщин, и сообщество НПО продолжало вести пропаганду в интересах женщин-беженцев как в своих организациях, так и на внешнюю аудиторию. В 1989 году была выпущена книга под названием "Работа с женщинами-беженцами: практическое руководство", в которой отражены выводы международной консультации по женщинам-беженцам, проведенной НПО в Женеве в ноябре 1989 года с участием УВКБ.

## е) Дети-беженцы

69. Большинство беженцев в мире составляют дети. Исходя из того, что дети имеют особые потребности, которые следует принимать во внимание в рамках деятельности Управления по оказанию им защиты и помощи, созданная в 1987 году рабочая группа по детям-беженцам выполнила первую часть своего мандата к 1989 году (публикация "Руководящих принципов УВКБ, касающихся детей-беженцев", в 1988 году) и разработала связанный с этим рабочий план для Управления. На втором этапе своей работы она будет контролировать и анализировать осуществление руководящих принципов и укреплять системы планирования и отчетности, чтобы соответствующим образом решить проблемы детей-беженцев.

70. Финансовые трудности, которые по-прежнему испытывало Управление, не позволили достичь желаемых темпов осуществления руководящих принципов в ряде областей. В некоторых докладах, например, указывалось, что дети-беженцы по-прежнему испытывают серьезные проблемы в области защиты и общего благосостояния. Вместе с тем тесное сотрудничество между УВКБ, неправительственными организациями и различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций позволило в известной степени улучшить оказываемые детям-беженцам защиту и помощь. Далее планировалось в рамках такого сотрудничества во второй половине 1990 года совместно с Международным союзом за спасение детей провести обзор положения детей-беженцев в отдельных районах, например, в Малави.

71. Что касается определения наиболее долгосрочных решений проблем детей, лишившихся родителей, то УВКБ выпустило проект руководящих принципов для опроса лишенных родителей детей и подростков-беженцев и подготовки социологических справок. Управление также способствовало доработке Конвенции о правах ребенка, которая была принята Генеральной Ассамблеей в декабре 1989 года. Кроме того, оно поддерживало тесные контакты с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) с той целью, чтобы проблемы детей-беженцев были широко освещены на всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, которая состоится в конце сентября 1990 года.

## В. Положение в регионе Африки

72. Общее число беженцев в Африке снова увеличилось. По-прежнему наблюдался приток беженцев в Малави из Мозамбика и в юго-западные районы Эфиопии из Судана, хотя в последнем случае он стал менее интенсивным. События в Мавритании и Сенегале в мае 1989 года, а также в Либерии в конце 1989 года потребовали проведения новых операций по оказанию чрезвычайной помощи в той части Африки, которая была относительно свободной от крупных перемещений беженцев.

73. Решение проблем беженцев в Африке требует создания условий, которые позволили бы им добровольно вернуться на родину, и при которых исчезли бы причины, заставляющие других людей бежать из своих стран. Так, в 1989 году благодаря успешной добровольной репатриации свыше 43 000 намибийцев была решена одна из самых застарелых и наиболее трудных проблем беженцев. В результате тесного сотрудничества между правительствами Эфиопии и Сомали, с одной стороны, и УВКБ, с другой, стало возможным обращение УВКБ к международному сообществу с призывом организовать финансирование программы, направленной на решение проблемы эфиопских беженцев в Сомали.

74. Если бы не финансовый кризис, с которым сталкивается УВКБ, были бы основания для осторожного оптимизма. Однако этот кризис, характер и масштабы которого описываются в других частях настоящего документа, серьезно сказался на качестве жизни беженцев в Африке и поставил под угрозу способность международной общественности использовать возможности для решения проблем беженцев по мере появления этих возможностей. В результате вынужденных сокращений расходы уменьшились до уровня, не позволяющего обеспечить удовлетворение согласованных потребностей. Поскольку значительное большинство беженцев в Африке нашли убежище в странах, сталкивающихся с серьезными экономическими проблемами, и зачастую в наиболее отдаленных и бедных районах этих стран, последствия ряда сокращений по отношению к объективно оцененным потребностям имели особенно серьезный характер. Эти страны не могут справиться с дополнительным бременем и, возможно, не могут даже обеспечить адекватные услуги своим собственным гражданам. Урезанные бюджеты, оставляющие очень мало или вообще никаких возможностей для удовлетворения непредвиденных дополнительных потребностей, плохо соответствуют потребностям программ, для которых характерны такие серьезные проблемы и факторы, как трудности материально-технического снабжения и нехватка природных ресурсов. Недостаёт также финансовой поддержки для осуществления проектов развития, которые позволили бы уменьшить бремя, ложащееся на плечи граждан этих стран, и способствовали бы поиску решения возникшей проблемы.

75. Экономические и социальные проблемы, вызванные недостатком финансовой поддержки, оказали очевидное воздействие на отношение к вопросам предоставления убежища и обеспечения защиты. Правительства африканских стран по-прежнему великодушно предоставляют беженцам убежище, однако ложащееся на них все большее бремя создает дополнительные трудности, которые не позволяют им продолжать прежнюю либеральную практику в этой области. В течение отчетного периода основные проблемы, связанные с обеспечением защиты беженцев, как и ранее, были в основном связаны с нарушением соглашений, направленных на обеспечение уважения строго гуманитарного и гражданского характера некоторых лагерей и поселков беженцев. Такие случаи, равно как и некоторые случаи принудительного возвращения беженцев, доводились до сведения соответствующих властей. К числу позитивных явлений, касающихся обеспечения защиты беженцев, в течение отчетного периода следует отнести деятельность таких органов, как Африканская комиссия по правам человека и народов и принятие Африканской хартии об участии населения в процессе развития и преобразований. Эти и ряд других инициатив были связаны, по крайней мере косвенно, с предупредительными мерами, необходимыми для устранения необходимости в поиске убежища и защиты в других странах.

76. События, происходившие в течение отчетного периода в западной части Африки, заставляли УВКБ уделять пристальное внимание и этому региону. К концу указанного периода удалось укрепить деятельность, связанную с оказанием помощи почти 50 000 мавританских беженцев, прибывшим в северные районы Сенегала во втором квартале 1989 года; таким образом, была устранена возникшая чрезвычайная ситуация. (Положение сенегальских беженцев в Мавритании рассматривается в части F настоящей главы.) Все еще продолжают усиливаться усилия по мобилизации чрезвычайной помощи для почти 150 000 либерийских беженцев, которые начиная с конца 1989 года ищут убежища в Кот-д'Ивуаре и в Гвинейской Республике. Большая протяженность путей снабжения, особенно по территории Гвинеи, в значительной степени затруднила осуществление операций по оказанию чрезвычайной помощи и привела к их удорожанию.



77. Наличие большого числа беженцев в районе Африканского Рога и в Судане, а также сложность и взаимосвязанность существующих здесь проблем заставляли УВКБ постоянно уделять этому региону особое внимание и предоставлять соответствующие ресурсы. Наиболее актуальный вопрос на конец отчетного периода заключался в том, приведут ли события, происходившие в северных районах Эфиопии, к новому исходу беженцев в восточные районы Судана. Были приняты ограниченные меры в плане подготовки к чрезвычайной ситуации, однако значительного притока беженцев не было. В течение 12 месяцев в западные районы Эфиопии из Судана прибыло свыше 30 000 суданских беженцев. Вооруженный конфликт в районе Асосы в январе 1990 года привел к бегству около 41 000 беженцев из лагеря Тсоре, который, как полагают, был полностью покинут беженцами. Несколько тысяч бывших обитателей этого лагеря прибыли в другие три лагеря, общая численность населения которых по состоянию на 31 марта 1990 года составляла 348 000 человек. Эта программа была стабилизирована, но она по-прежнему остается уязвимой в связи с проблемами, вызванными удаленностью этих лагерей и трудностями в обеспечении их снабжения. Во второй половине 1989 года в северных районах Уганды нашли убежище еще 20 000 суданских беженцев, в результате чего их общая численность в этой стране достигла 54 000 человек. В первом квартале 1990 года в Верхнем Заире нашли убежище еще 30 000 суданских беженцев. В конце отчетного периода проводилась оценка их потребностей, а также прилагались усилия в целях мобилизации необходимой помощи.

78. Улучшилось положение почти 350 000 сомалийских беженцев, находящихся в восточных районах Эфиопии, однако эта операция по-прежнему вызывает опасения в связи с удаленностью этих районов и отсутствием местных ресурсов, в частности грунтовой воды. Как отмечалось в предыдущем докладе Верховного комиссара, представленном Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет 1/, перспективы достижения этими беженцами какого-либо существенного уровня самообеспеченности весьма незначительны. Необходимость в проведении сложной и дорогостоящей операции по обслуживанию и обеспечению этих беженцев будет сохраняться до тех пор, пока не будут созданы условия, необходимые для их добровольной репатриации; вместе с тем можно ожидать, что число политических и социальных проблем, связанных с данной ситуацией, возрастет. Еще 30 000 сомалийцев нашли убежище в Джибути, где УВКБ и МПП принимают меры в целях мобилизации помощи.

79. В марте 1990 года УВКБ обратилось к международному сообществу с призывом предоставить средства для решения проблемы эфиопских беженцев в Сомали. Этот призыв прозвучал после проведения во второй половине 1989 года трех успешных совещаний трехсторонней комиссии, в состав которой входят представители правительств Эфиопии и Сомали и представители УВКБ; представитель МПП участвует в работе этой комиссии в качестве наблюдателя. Работа комиссии основывалась на ранее достигнутом общем соглашении между правительством Сомали и УВКБ о путях решения этой проблемы. К концу февраля 1990 года в южных районах Сомали был проведен опрос намерений около 446 000 обладателей продовольственных карточек. Около 336 000 из них высказались за то, чтобы остаться на постоянное жительство в Сомали, 107 000 - за добровольную репатриацию, а 3000 подали заявления с просьбой сохранить за ними статус беженцев. Этот призыв охватывает всех этих лиц, а также добровольную репатриацию из северо-западных районов Сомали около 60 000 беженцев.

80. События в северо-западных районах Сомали не позволили осуществить запланированное переселение беженцев, все еще находящихся там в лагерях, в районы, где можно было бы гарантировать им большую степень безопасности, а также обеспечить более благоприятные условия для доставки гуманитарной помощи. В августе 1989 года УВКБ и МПП информировали правительство о том, что они не могут продолжать оказывать гуманитарную помощь беженцам, находящимся в северо-западных районах Сомали. Несмотря на все предпринимавшиеся в течение многих месяцев усилия, так и не удалось обеспечить уважение таких основных принципов, регулирующих оказание этой помощи, как гражданский статус бенефициариев; доступ к ним; обеспечение безопасных условий для доставки такой помощи и международный контроль за этой деятельностью. В отчетный период возобновить гуманитарную помощь не удалось, хотя УВКБ оказывал свои "добрые услуги" краткосрочной программе чрезвычайной помощи, осуществление которой началось под эгидой Генерального секретаря в феврале 1990 года.

81. В течение отчетного периода положение беженцев в Судане оставалось относительно стабильным. Был готов к осуществлению предложенный Всемирным банком и упоминавшийся в последнем докладе Верховного комиссара проект развития районов, на которых отрицательно сказалось присутствие беженцев, однако средства, необходимые для осуществления компонента этого плана, связанного с беженцами, не поступили, несмотря на соответствующий призыв УВКБ.

82. Число мозамбикских беженцев в Малави за отчетный период увеличилось более чем на 150 000 человек, достигнув уровня около 800 000 человек. Негативное воздействие этого значительно возросшего бремени на Малави было усилено вынужденными сокращениями бюджета. Сейчас убежище беженцам предоставляют 12 из 24 районов Малави, а в самых южных районах страны имеют место серьезные проблемы, связанные с перенаселенностью.

83. Продолжалось оказание помощи свыше 120 000 мозамбикцев, находящимся в Свазиленде, Замбии и Зимбабве. Несмотря на продолжающийся исход мозамбикцев из своей страны, имели место и некоторые случаи добровольной репатриации, осуществлявшейся в основном на неорганизованной основе. Безопасные условия в некоторых районах Мозамбика позволяли оказывать помощь в первоначальной реинтеграции репатриантов. Однако в 1989 году специальная программа УВКБ, направленная на достижение этой цели, не была в достаточной мере обеспечена средствами. 30 марта 1990 года УВКБ обратилось с новым призывом об оказании помощи мозамбикским беженцам и репатриантам в южной части Африки.

84. В сентябре 1989 года была начата двусторонняя репатриация беженцев между Анголой и Заиром с использованием авиатранспорта. Было репатрировано около 6500 ангольцев и 3000 заирцев, но затем, в начале 1990 года, эта операция была временно приостановлена из-за финансовых трудностей, а также по соображениям безопасности. Все большее число ангольских беженцев выражает желание вернуться на родину, и, если позволят политическая обстановка и ресурсы, было бы целесообразным значительно расширить масштабы этой операции. Общая численность ангольских беженцев в Заире и Замбии составляет около 400 000 человек (310 000 - в Заире и 97 000 - в Замбии); большая часть из них расселилась в этих странах самостоятельно.

85. За отчетный период во исполнение обязанностей, возложенных на УВКБ в резолюции 435 Совета Безопасности, а также в рамках деятельности Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период было репатрировано 43 387 намибийцев. Из них 35 553 беженца возвратились на родину из Анголы, 3841 - из Замбии и 3993 - из 40 других стран. В период с 12 июня по 7 августа 1989 года с помощью "авиамоста" из Анголы и Замбии было репатрировано 34 765 намибийцев. Несмотря на ряд независимых от УВКБ задержек и трудностей операция прошла успешно и сыграла важную роль в переходе Намибии к независимости.

86. Число южноафриканских беженцев, которые, по имеющимся сведениям, нашли убежище в странах южной части Африки, в общем оставалось стабильным и составляло приблизительно 35 000 человек, из которых больше половины получали помощь со стороны УВКБ. В конце отчетного периода был проведен анализ последствий событий в Южной Африке; в это же время осуществлялась разработка первоначальных планов действий в чрезвычайных обстоятельствах.

87. В течение 1989 года расходы в Африке за счет средств добровольных фондов УВКБ достигли в общей сложности 257,8 млн. долл. США, из которых 176,7 млн. долл. США предназначались для общих программ, в основном для осуществления операций по обслуживанию и обеспечению беженцев, а 78 млн. долл. США - для специальных программ (в основном для осуществления операций по репатриации и удовлетворения нужд вновь прибывших беженцев).

### С. Положение в регионе Азии и Океании

88. В 1989 году ситуация с беженцами в Юго-Восточной Азии коренным образом изменилась. Международная конференция по проблеме индокитайских беженцев (МКИКБ), состоявшаяся в июне 1989 года в Женеве, приняла Декларацию и Всеобъемлющий план действий (ВПД) в рамках рассчитанной на более длительную перспективу стратегии, направленной на рациональное и гуманное решение приобретающей все большие масштабы проблемы беженцев, которые прибывают в страны Юго-Восточной Азии и Гонконг в поисках убежища. В отчетный период началось возвращение во Вьетнам беженцев из лагерей, расположенных в странах этого региона; кроме того, рекордно высокие показатели были достигнуты в рамках продолжающейся программы репатриации беженцев в Лаос. Самого высокого уровня достигло число законных выездов из Вьетнама в рамках осуществляемой под эгидой УВКБ программы. В июле 1989 года, когда появилась надежда на установление мира в Камбодже, Генеральный секретарь поручил УВКБ выполнять ведущую роль в репатриации около 300 000 камбоджийских беженцев и перемещенных лиц. Организованная репатриация шри-ланкийских тамиллов из Южной Индии началась в декабре 1987 года и продолжалась до апреля 1989 года. В целом же финансовые проблемы, с которыми сталкивается УВКБ, подрывали деятельность Управления в этом регионе.

89. В течение 1989 года продолжало стремительно увеличиваться число вьетнамцев, прибывающих в страны региона в поисках убежища, в результате чего общее число индокитайских беженцев в созданных с помощью УВКБ лагерях превысило 195 000 человек. Из них около 100 000 находились в Таиланде, 56 000 - в Гонконге, а остальные были разбросаны по странам, входящим в Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), и Японии. Число зарегистрированных лиц, ищущих убежища, по сравнению с предыдущим годом увеличилось на 33 процента. С другой

стороны, около 45 000 беженцев покинули различные страны первого убежища, чтобы поселиться в третьих странах, что следует рассматривать как значительное достижение. Кроме того, свыше 43 000 лиц выехали из Вьетнама в рамках программы упорядоченного отъезда (ПУО).

90. Что касается ищущих убежища вьетнамцев и лаосцев, то в вышеуказанном Всеобъемлющем плане действий предусмотрен комплекс взаимосвязанных мер, охватывающих такие аспекты, как незаконный въезд, программы упорядоченного въезда, принятие вновь прибывающих беженцев, определение статуса лиц, ищущих убежища, программы расселения и репатриация. Задача заключается в том, чтобы в максимально возможной степени въезд осуществлялся по законным каналам, а расселение ограничивалось официально признанными беженцами. Сохранение практики первого убежища и обеспечение доступа УВКБ к беженцам, ищущим убежища, являются одним из основных элементов этого комплекса мер. Задача наблюдения за осуществлением этих мер была возложена на Руководящий комитет, который с июня 1989 года провел три сессии. Несмотря на финансовые затруднения, был достигнут значительный прогресс, особенно в создании при активном участии и поддержке со стороны УВКБ, общерегиональной системы, позволяющей определять, имеет ли то или иное лицо право претендовать на статус беженца.

91. Значительных результатов удалось добиться благодаря усилиям, направленным на поощрение добровольной репатриации. Свыше 900 ищущих убежища вьетнамцев добровольно вернулись на родину, преимущественно во второй половине 1989 года. Такая тенденция к росту числа этих репатриантов сохраняется. За первые три месяца 1990 года в общей сложности было репатрировано 748 лиц, а около 2000 лиц ожидают, когда будут выполнены необходимые для репатриации формальности. Это явление носит беспрецедентный характер, если рассматривать его с точки зрения исторической перспективы. Набирает темпы и репатриация ищущих убежища лаосцев, находящихся в Таиланде. Трехстороннее соглашение между Таиландом, Лаосом и УВКБ позволило упростить связанные с репатриацией процедуры. Благодаря этому в 1989 году в Лаос вернулось около 2000 беженцев - самое большое число за все время после 1980 года, когда началось осуществление этой программы. За первые три месяца 1990 года в Лаос вернулся еще 301 беженец.

92. Кроме того, правительство Филиппин согласилось принять на своей территории региональный транзитный центр для беженцев, ожидающих расселения, что позволяет на раннем этапе направлять в этот центр беженцев, которые могут претендовать на расселение, из лагерей, находящихся в других странах этого региона. Создание этого центра позволит уменьшить проблемы, связанные с большим числом пребывающих беженцев, особенно в Гонконге. Тем временем предпринимаются усилия для того, чтобы ускорить расселение тех категорий беженцев, которым расселение гарантировалось в рамках ВПД. К концу марта 1990 года в отношении около 60 процентов лиц этой категории были выполнены формальности, необходимые для отъезда в третьи страны, что намного превышает показатели, намеченные Международной конференцией в июне 1989 года.

93. С другой стороны, не удалось достичь консенсуса по сложной проблеме репатриации - за исключением добровольной - во Вьетнам лиц, которые, как было определено, не являются беженцами *bona fide*. В декабре 1989 года власти Гонконга на основании результатов тщательной проверки депортировали 51 вьетнамского

беженца. После этого в начале 1990 года в Руководящем комитете возникла дискуссия о необходимости введения моратория на такие меры по принудительной репатриации. К концу марта достичь единодушия в этом вопросе так и не удалось, хотя Верховный комиссар продолжал играть активную роль в поддержании диалога по этому, а также по другим связанным с этой проблемой вопросам. Членам Руководящего комитета 13 марта 1990 года был представлен ряд предложений, направленных на сохранение и укрепление многостороннего подхода, сформулированного в ВПД. Еще одним явлением, вызывающим беспокойство, является частичный отказ в убежище "людям в лодках", выражающийся в перенаправлении прибывающих таким образом беженцев в соседние страны. К концу марта 1990 года таким образом было перенаправлено в другие страны 5000 ищущих убежища вьетнамцев.

94. В течение отчетного периода велась интенсивная подготовительная работа и разработка вариантов репатриации около 300 000 камбоджийских беженцев и перемещенных лиц. Представитель УВКБ входил в возглавляемую Генеральным секретарем делегацию на Парижской конференции по урегулированию (август 1989 года), где УВКБ выступало в качестве координатора дискуссии по репатриации, в ходе которой были разработаны некоторые неофициальные руководящие принципы. После проведения различных технических обзоров УВКБ в декабре 1989 года был подготовлен проект предложений, касающихся плана репатриации камбоджийских беженцев, который был основным рабочим документом на состоявшихся впоследствии межучрежденческих консультациях. В период с 26 по 30 марта 1990 года в Бангкоке было проведено три технических межучрежденческих семинара, на которых были представлены 14 учреждений Организации Объединенных Наций и около 30 неправительственных организаций. Эти семинары создали основу для межучрежденческого подхода к репатриации. Дальнейшая разносторонняя работа, включая направление межучрежденческой миссии в Таиланд и Камбоджу, как предполагается, будет осуществляться в апреле и мае 1990 года в тесном сотрудничестве с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций.

95. В Китае, где расселено около 280 000 вьетнамских беженцев, молодые вьетнамцы сталкиваются с проблемой отсутствия рабочих мест, низкими доходами на душу населения и нехваткой пригодной для обработки земли. В целях содействия достижению самообеспеченности осуществлялось в общей сложности 42 проекта, связанных с водоснабжением, земледелием, лесоводством, образованием, животноводством, здравоохранением и доходобразующей деятельностью. С завершением этих проектов было создано около 6000 рабочих мест, около 400 детей и подростков были определены в начальные школы и центр профессионально-технической подготовки, а около 700 семей были обеспечены жильем и питьевой водой. Финансовый вклад УВКБ в эти проекты составил в общей сложности 4 млн. долл. США.

96. В Японии УВКБ через пять учреждений-исполнителей оказывало помощь 1500 вьетнамским "беженцам в лодках", ожидающим расселения в других странах или в самой Японии. Лицам неиндокитайского происхождения, ищущим убежища, бесплатно предоставлялись юридическая помощь и консультативные услуги соответственно Японской ассоциацией правовой помощи и организацией "Международная социальная помощь". Кроме того, правительство Японии приняло решение определять статус всех вновь прибывающих вьетнамских беженцев в соответствии с ВПД и при содействии УВКБ.

97. Значительно возросло число лиц, ищущих убежища в Австралии и Новой Зеландии. В Австралии действующая при поддержке НПО Служба по оказанию консультативной помощи беженцам и изучению условий их жизни (РАКС) расширила свою консультативную деятельность в интересах нуждающихся беженцев, ищущих убежища. УВКБ внесло на нужды этой программы символический финансовый вклад в размере 25 000 долл. США.

98. Правительство Папуа-Новой Гвинеи согласилось разрешить беженцам из провинции Ириан-Джая селиться на территории страны, если они этого желают. Поощряется участие беженцев, в том числе женщин, в таких доходобразующих видах деятельности, как деревообработка, металлообработка, садоводство, животноводство и пошив одежды. В целом в течение 1989 года в Индонезию добровольно вернулся 71 беженец. Международный комитет Красного Креста открыл сейчас в городе Джаяпура, провинция Ириан-Джая, отделение, в обязанности которого, в частности, будет входить наблюдение за реинтергацией репатриантов в их родных деревнях. УВКБ оказывает этим мерам по интеграции ограниченную финансовую поддержку.

99. Переселение шри-ланкийских тамилы из Южной Индии, начавшееся в 1987 году, продолжалось до апреля 1989 года, когда последняя группа лиц, проживавших в лагерях для беженцев, отправилась к своим очагам в северо-восточных районах Шри-Ланки. Имели место также и другие важные события. Правительства Индии и Шри-Ланки достигли договоренности, в соответствии с которой индийские силы по поддержанию мира (ИСПМ) должны были быть полностью выведены из Шри-Ланки до марта 1990 года. Правительство Шри-Ланки провело переговоры с ведущей тамильской группировкой "Тигры освобождения "Тамил илама" (ТОТИ) в целях обеспечения приемлемого урегулирования междуусобной войны, в которой участвует указанная группировка; благодаря этому значительно улучшились перспективы для добровольного возвращения в Шри-Ланку тамилы, все еще находящиеся за границей.

100. В начале 1989 года в Индии находилось 9549 зарегистрированных беженцев, в том числе около 8322 афганцев и 1010 иранцев. Пока ведется поиск долгосрочного решения проблемы этих беженцев, поддержка находящимся в Индии беженцам оказывается в основном в виде услуг и материально-технического обеспечения, включая обеспечение начального и среднего образования для детей, а также организацию обучения взрослых в высших учебных заведениях и в профессионально-технических училищах. Оказывается также помощь 125 беженцам-инвалидам. В целом в 1989 году из Индии для поселения в третьих странах уехал 1231 беженец. В течение того же года при содействии УВКБ добровольно возвратились в страны своего происхождения 33 афганца и 19 иранцев.

#### D. Положение в регионах Европы и Северной Америки

101. В течение отчетного периода активизировались контакты и сотрудничество между странами Восточной Европы и УВКБ, что связано с воздействием, которое оказывают на деятельность УВКБ важные явления и события, происходящие в этом регионе. Например, в июне этого года вступило в силу объявленное в марте 1989 года присоединение венгерского правительства к Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протоколу к ней от 1967 года, а УВКБ открыло в Будапеште свое отделение. В сотрудничестве с венгерскими властями УВКБ разработало программу оказания помощи правительству, в частности в создании адекватной инфраструктуры для находящихся в этой стране лиц, ищущих убежища, и обратилось с призывом мобилизовать для этих целей 5,2 млн. долл. США. Представители правительств некоторых стран Восточной Европы в качестве

наблюдателей участвовали в заседаниях Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара, а УВКБ, со своей стороны, предприняло миссии в ряд стран этого региона, в ходе которых обсуждались различные вопросы, представляющие взаимный интерес, такие, как присоединение к международным документам по беженцам, оказание помощи беженцам и лицам, ищущим убежища, репатриация, расселение и воссоединение семей.

102. В 1989 году число лиц, ищущих убежища, по-прежнему возрастало и достигло почти 320 000 человек по сравнению с 290 000 человек в 1988 году. В большинстве случаев эти лица были выходцами из стран, не относящихся к данному региону. В результате постоянного притока ищущих убежища лиц скопилось большое число нерассмотренных заявлений, что привело к серьезной перегрузке служб, занимающихся приемом беженцев, и увеличению расходов на оказание государственной помощи. Кроме того, сократилось в процентном отношении число лиц, получивших статус беженцев; в результате отказов в предоставлении такого статуса возникают значительные проблемы. В целом общественное мнение в отношении лиц, ищущих убежища, и беженцев стало менее благоприятным. Правительства приняли ряд мер в целях ограничения или регулирования доступа в их страны неупорядоченных, по их мнению, потоков лиц, ищущих убежища, и беженцев. В результате этого увеличилось число лиц с неопределенным статусом, а также число задержанных на границе лиц, ищущих убежища. Некоторые лица, ищущие убежища, и беженцы столкнулись с опасностью быть принудительно возвращенными в свои страны.

103. Тем временем продолжались консультации между правительствами 14 европейских и североамериканских стран и УВКБ с целью активизации совместных усилий, направленных на поиск многосторонних решений сложившейся в регионе новой ситуации в отношении предоставления убежища с помощью учреждения программ совместного несения расходов и разработки соответствующих долгосрочных стратегий. Несколько совещаний было проведено в Женеве, одно большое консультативное совещание было проведено в Семмеринге, Австрия, по приглашению австрийского правительства (июнь 1989 года), а второе - в Ньоне, Швейцария, по инициативе швейцарского правительства (март 1990 года). В целом УВКБ продолжало внимательно следить за наметившейся в Европе тенденцией к унификации политики и практики в экономической, финансовой, социальной и политической областях, а также за последствиями, которые эти явления могут иметь для беженцев лиц, ищущих убежища.

104. Несмотря на то, что остается в силе географическая оговорка, высказанная Турцией при присоединении к Конвенции 1951 года, она продолжает оказывать помощь и обеспечивать защиту около 30 000 иракских граждан. 20 декабря 1989 года Верховный комиссар обратился к международному сообществу с призывом мобилизовать средства для осуществления проекта по строительству жилья, цель которого заключается в улучшении условий жизни около 13 500 иракских граждан, в настоящее время временно проживающих в центре для беженцев неподалеку от Мардина в юго-восточном районе Турции.

105. Канада и Соединенные Штаты продолжали выступать в качестве основных стран, где расселяются беженцы, хотя, разумеется, для многих беженцев эти две страны были странами первого убежища. В течение 1989 года в Канаде были расселены 24 623 беженца, а в Соединенных Штатах - 94 000. За тот же период около 22 000 лиц обратились с просьбой о предоставлении убежища в Канаде. В Соединенные Штаты с аналогичной просьбой обратились 102 000 беженцев.

106. В течение 1989 года расходы УВКБ за счет добровольных фондов в Европе и Северной Америке составили 24,1 млн. долл. США, из которых 18,8 млн. долл. США были предназначены для общих программ и 5,3 млн. долл. США - для специальных программ.

#### Е. Положение в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна

107. К концу 1989 года помощь УВКБ получали 122 616 центральноамериканских беженцев. В Коста-Рике в городских и сельских районах помощь оказывалась 30 471 беженцу. Успешное осуществление программы расширения возможностей трудоустройства беженцев или их участия в других видах доходообразующей деятельности привело к закрытию в конце 1989 года лагеря в Лимоне. В Гондурасе в результате массовой репатриации, проведенной в 1989 году, и особенно в январе и феврале 1990 года, на 31 марта 1990 года оставалось 26 500 беженцев. Из них 14 850 беженцев - никарагуанцы неиндейского происхождения, 8500 человек - никарагуанские индейцы мискито, 2700 человек - сальвадорцы и 431 человек - гватемальцы. Продолжалось оказание материальной помощи остальным беженцам. На конец 1989 года в Мексике было 41 500 гватемальских беженцев. В 1989 году началось осуществление многолетнего плана достижения самообеспеченности беженцев, проживающих в Кампече и Кинтана-Роо. В 1989 году был разработан проект по оказанию содействия доходообразующим видам деятельности в Чьяпасе, осуществление которого начнется в марте 1990 года. По оценкам, на конец 1989 года численность беженцев в южной части Латинской Америки составляла 22 700 человек, из которых помощь УВКБ получали 6437 человек.

108. В 1989 году и в начале 1990 года наблюдалось значительное увеличение числа репатриантов, при этом в течение отчетного периода имела место значительная репатриация из Гондураса. К марту 1990 года из Гондураса на родину добровольно вернулись около 13 200 беженцев, главным образом сальвадорцев, в результате чего были закрыты лагеря Коломонкагуа и Сан-Антонио. В течение этого же периода наблюдалась менее массовая репатриация центральноамериканских беженцев, в результате чего общее число репатриантов на 31 марта 1990 года достигло 8860 человек. Кроме того, в течение отчетного периода на родину из Доминиканской Республики вернулись 492 гаитянских беженца.

109. Отделения УВКБ в Сальвадоре, Гватемале и Никарагуа продолжали деятельность по оценке благосостояния репатриантов. В некоторых странах происхождения УВКБ продолжало оказывать непосредственную помощь и поддержку в реабилитации общин репатриантов. Помимо этого, в 1989 году значительно возросли масштабы добровольной репатриации чилийских беженцев. Их число составило 1720 человек, что в два раза превышает показатель 1988 года. Они возвращались на родину из различных стран убежища, в частности из Аргентины, Кубы и стран Восточной Европы.

110. В 1989 году УВКБ открыло миниотделения во Французской Гвиане и Суринаме. Благодаря деятельности трехсторонней комиссии, в состав которой входят представители Франции, Суринама и УВКБ, расширились усилия по оказанию содействия добровольной репатриации суринамских беженцев, находящихся в настоящее время во Французской Гвиане.



111. В течение 1989 года расходы УВКБ за счет средств добровольных фондов в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна достигли в общей сложности 39,6 млн. долл. США, из которых 32,8 млн. долл. США были предназначены для общих программ и 6,8 млн. долл. США - для социальных программ.

#### Международная комиссия по поддержке и контролю (МКПК)

112. В ходе встречи на высшем уровне, состоявшейся в Теле, Гондурас, 7 августа 1989 года, президенты пяти центральноамериканских государств приняли Совместный план добровольной демобилизации, репатриации или перемещения участников никарагуанского сопротивления и членов их семей. Для осуществления этого плана 6 сентября 1989 года генеральными секретарями Организации Объединенных Наций и Организации американских государств (ОАГ) была учреждена Международная комиссия по поддержке и контролю (МКПК). Принятый в Теле план предусматривает, что после добровольной репатриации бенефициариев они будут интегрированы в процесс развития в странах их происхождения. УВКБ было предложено сотрудничать с МКПК, в соответствии с его мандатом, в добровольной репатриации и перемещении членов никарагуанского сопротивления и членов их семей, а также никарагуанских беженцев, находящихся в Гондурасе и Коста-Рике. Для целей планирования число бенефициариев этой программы было оценено в 90 000 человек, а финансовые потребности - в 48 млн. долл. США.

#### Международная конференция по проблеме центральноамериканских беженцев (МКЦАБ)

113. Международная конференция по проблеме центральноамериканских беженцев (МКЦАБ) состоялась 29-31 мая 1989 года в городе Гватемала. На Конференции был принят Согласованный план действий в интересах центральноамериканских беженцев, репатриантов и перемещенных лиц (A/44/527), в котором указан ряд национальных и международных механизмов, необходимых для разработки и осуществления проектов. Государства, видимо, выразят свою поддержку этим механизмам на первом международном заседании Комитета по последующей деятельности МКЦАБ в июне 1990 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций. Процесс, начавшийся в результате Согласованного плана действий, оказал значительное содействие достижению беспрецедентной нацеленности на поиск долгосрочных решений в интересах перемещенного населения. С учетом недавних событий в регионе осуществление репатриационного и реинтеграционного этапов МКПК в соответствии с Тельским планом будет включать в себя ряд проектов в области развития в рамках Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев.

#### Г. Положение в регионах Юго-Западной Азии, Северной Африки и Ближнего Востока

114. В течение отчетного периода долгосрочные решения проблемы афганских беженцев, которые, как предполагалось, последуют в результате позитивных изменений в 1988 году, на практике не были осуществлены. Сообщалось, что, по оценкам, 100 000 афганских беженцев, главным образом из провинции Белуджистан в Пакистане, возвратились в места своего происхождения, в частности в юго-западные и северные провинции Афганистана, однако постоянные вооруженные столкновения в ряде провинций вызвали новые потоки беженцев в Пакистан.

115. В 1989 году была активизирована деятельность по репатриации афганцев в сотрудничестве с Координатором программ гуманитарной и экономической помощи Организации Объединенных Наций, связанных с Афганистаном (ЮНОКА), и другими партнерами системы Организации Объединенных Наций. К числу этих мероприятий относится самая продолжительная до настоящего времени миссия в неконтролируемых правительством районах Гератской провинции. УВКБ оказывало поддержку доставке и распределению предметов чрезвычайного снабжения от ЮНИСЕФ, ПРООН, ЮНОКА, МПТ, а также своей помощи. В течение 1989 года и в начале 1990 года УВКБ продолжало финансировать трансграничные проекты, осуществляемые неправительственными организациями в районах Афганистана, которые покидает значительное число беженцев. Из общей суммы расходов в 1989 году в размере около 24,8 млн. долл. США в этой сфере на Афганистан пришлось 14,2 млн. долл. США. Остальные средства были истратены на деятельность в Исламской Республике Иран и Пакистане.

116. В контексте своих обязанностей и роли УВКБ разработало стратегию добровольной репатриации, направленную на достижение следующих целей:

- а) обеспечение подлинно добровольного характера репатриации и разработка систем контроля за репатриационными потоками и их документальной фиксацией;
- б) введение комплекса стимулов, предназначенных для устранения дисбаланса в оказании гуманитарных и экономических услуг между районами убежища и происхождения.

117. Для достижения этих целей и успешного начала добровольной репатриации Управление планирует принять в течение 1990 года различные меры в контексте Плана действий, согласованного учреждениями Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами запланированной репатриации и реабилитации афганских беженцев.

118. Верховный комиссар принял участие в межучрежденческой миссии высокого уровня в Пакистан и Афганистан 25-30 марта 1990 года. Организация Объединенных Наций в целом активизировала свои усилия, направленные на достижение мира и восстановление в Афганистане, и УВКБ активно содействовало добровольной репатриации. Планирование и осуществление программ гуманитарной помощи УВКБ были переориентированы в целях удовлетворения потребностей, связанных с репатриацией. Например, цель 80-процентной иммунизации была достигнута в большинстве лагерей беженцев и планировалось ее осуществление во всех лагерях в течение 1990 года. Дополнительный акцент был сделан на подготовке кадров при меньшем акценте на возведении объектов инфраструктуры.

119. Общая нехватка ресурсов, с которой сталкивалось Управление на протяжении последних двух лет, также сказалась на помощи УВКБ афганским беженцам. Правительство Пакистана покрыло значительную часть этой нехватки из своих собственных ресурсов, особенно в отношении продовольственного снабжения. Хотя первые результаты продовольственного обследования правительства/УВКБ, проведенного в феврале/марте 1990 года были вполне позитивными, УВКБ продолжало уделять пристальное внимание общей ситуации по состоянию на конец отчетного периода. Это особенно касалось случаев нового прибытия и тех беженцев в заселенных племенами районах, которые в меньшей степени способны извлекать пользу из возможностей по трудоустройству в целях дополнения помощи, оказываемой им через УВКБ.

120. Во втором полугодии 1990 года завершится осуществляемый Всемирным банком от имени УВКБ второй этап проекта по созданию источников дохода в районах рассредоточения беженцев в Пакистане. Следует напомнить, что в 1984 году было начато осуществление трехгодичного экспериментального этапа стоимостью в 20 млн. долл. США, а в октябре 1987 года - нынешнего трехгодичного второго этапа, на который было выделено 40 млн. долл. США. УВКБ утвердило новый двухгодичный этап, финансовые потребности которого, по оценкам, составляют 25 млн. долл. США. В рамках этого этапа по-прежнему будет обеспечиваться трудоустройство как беженцев, так и местных жителей на основе планов развития, направленных на ремонт и строительство основных объектов инфраструктуры в районах нахождения беженцев, с акцентом на тех областях, где накопленный беженцами опыт будет полезным для целей реконструкции и восстановления в Афганистане.

121. По данным правительства, в Исламской Республике Иран находятся более 2 млн. афганских и 500 000 других беженцев, главным образом иракцев. Помощь УВКБ афганским беженцам была направлена на расширение и совершенствование сети здравоохранения на местном уровне, водных и санитарных систем, дорожной сети, учебных учреждений и некоторых видов деятельности, приносящей доход. При большем упоре на репатриацию в рамках программы был осуществлен постепенный переход от помощи в возведении объектов инфраструктуры к мерам помощи, приносящим беженцам непосредственную выгоду. В этом контексте УВКБ занималось, в частности, закупкой вакцин, медикаментов, оборудования для стоматологических и рентгеновских кабинетов, школьных принадлежностей, пекарного оборудования, а также подготовкой новых общинных работников здравоохранения и ткачих ковров. Управление также финансировало завершение строительства четырех дорог и систем водоснабжения в поселениях беженцев. В 1989 году на помощь афганским беженцам было истрачено 13,7 млн. долл. США.

122. Иракские беженцы в Исламской Республике Иран, 90 000 из которых получали помощь УВКБ в 1989 году, находятся в трех провинциях в западной части страны. После осуществления небольшой чрезвычайной программы в течение зимы 1988-1989 годов помощь в 1989 году была нацелена на улучшение медицинских, санитарных и жилищных служб для этой группы беженцев, а также на оказание материально-технической поддержки. В 1989 году на помощь иракским беженцам было истрачено 2,9 млн. долл. США.

123. Региональное отделение для Ближнего Востока продолжало реализовывать задачи УВКБ в интересах беженцев и лиц, ищущих убежища, из Вахрейна в странах Ближнего Востока. Отделение занималось рассмотрением нескольких случаев принудительного возвращения, депортации и высылки беженцев, имевших место в регионе, и выражало озабоченность по их поводу. Ввиду существующего в Ливане положения в плане обеспечения безопасности УВКБ не смогло сохранить международное присутствие в Бейруте, и сотрудники на местах в опасных условиях оказывали жизненно важную помощь нуждающимся беженцам.

124. Численность сахарских беженцев в лагерях близ Тиндуфа, по оценкам алжирских властей, составляет около 165 000 человек. Начиная с 1975 года алжирские власти занимаются удовлетворением большинства потребностей этой группы. УВКБ оказывало помощь, включая продовольствие, образование, здравоохранение, водоснабжение и потребности в жилье, около 80 000 лицам, большинство из которых относится к

находящимся в уязвимом положении группам (женщины, дети, инвалиды и престарелые). Долгосрочная цель УВКБ в отношении сахарских беженцев заключается в добровольной репатриации. В августе 1988 года Генеральный секретарь представил заинтересованным сторонам мирные предложения, и УВКБ продолжало пристально следить за его инициативами, с тем чтобы иметь возможность выполнять свои обязанности в отношении беженцев.

125. С момента событий в апреле 1989 года между Мавританией и Сенегалом группа сенегальских беженцев, составляющая, по оценкам мавританских властей, около 22 000 человек, нашла убежище в Мавритании и в настоящее время проживает в 34 местах. В интересах этой группы была разработана многосекторальная чрезвычайная программа, которая была успешно выполнена, несмотря на ряд связанных с материально-техническим снабжением трудностей. Вместе с тем в связи с отсутствием в течение отчетного периода перспектив репатриации было необходимо продолжать осуществление мероприятий по оказанию помощи в 1990 году в целях достижения беженцами экономической и социальной самообеспеченности. Ожидалось, что помощь УВКБ будет завершена к концу года. (Положение с мавританскими беженцами в Сенегале рассматривается в части В настоящей главы.)

ФИНАНСИРОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОКАЗАНИЮ МАТЕРИАЛЬНОЙ ПОМОЩИ

126. 1989 год был особенно сложным для УВКБ с финансовой точки зрения. Общий объем расходов из добровольных фондов (570 млн. долл. США) отражает существенное увеличение по сравнению с 1988 годом (545 млн. долл. США) и превышает общий объем доходов (533 млн. долл. США), что привело к нехватке средств по общим программам в размере 38 млн. долл. США. Расходы по общим программам составили 386 млн. долл. США, а по специальным программам и иным целевым фондам - 184 млн. долл. США. Эти цифры показывают пропорциональное увеличение расходов по специальным программам в сравнении с 1988 годом (общие программы - 395 млн. долл. США, специальные программы/целевые фонды - 150 млн. долл. США).

127. Семьдесят два правительства внесли взносы в размере 460 млн. долл. США, в то время как 30 неправительственных и межправительственных организаций сделали взносы наличными и в натуре в размере около 47 млн. долл. США (доведя общий объем средств до 507 млн. долл. США). Поддержка доноров по-прежнему была мощной и в абсолютном выражении увеличилась на 5,6 процента от цифры общего объема доходов от взносов в размере 480 млн. долл. США в 1988 году.

128. Несмотря на такую мощную поддержку доноров, УВКБ испытывало в течение года очень серьезные проблемы с финансированием, начавшиеся с переноса обязательств с 1988 года по общим программам в размере около 6,8 млн. долл. США. Это было осложнено сокращением дополнительного дохода в результате тенденции, появившейся в предыдущие годы, в то время как общие потребности продолжали расти. Первоначальное целевое задание для общих программ было особенно высоким и составляло 429 млн. долл. США по причине большого числа чрезвычайных ситуаций в 1988 году, в результате которых численность беженцев, нуждающихся в международной помощи, достигла около 700 тыс. человек. Кроме того, УВКБ пришлось заниматься новыми ситуациями в ходе первых пяти месяцев 1989 года, главным образом в Эфиопии, Центральной Америке, Юго-Восточной Азии и Гонконге, расходы по которым составили около 42,4 млн. долл. США. Только с помощью коренной переоценки приоритетов программ, позволившей сэкономить около 34 млн. долл. США, удалось сохранить на первоначальном уровне программную цель, компенсировав при этом перенесенные с прошлого года обязательства.

129. Кроме того, в начале 1989 года стало очевидным, что ограниченные размеры взносов по сравнению с потребностями, возможно, повлекут за собой серьезную нехватку финансовых средств на этот год. Верховный комиссар провел новые сокращения, связанные с осуществлением программ в отношении всех регионов, а также ограничил расходы на поддержку программ и административные расходы. В июле 1989 года были урезаны оперативные проекты и введены строгие меры в целях дополнительной экономии около 35 млн. долл. США. Поэтому конечное пересмотренное целевое задание для общих программ составило 389,4 млн. долл. США.

130. С учетом связанных с финансированием сложностей, стоящих перед Управлением, Исполнительный комитет на своей сороковой сессии в октябре 1989 года санкционировал в качестве исключения перенос обязательств на 1990 год не более чем на 40 млн. долл. США для покрытия предполагаемой нехватки на 1989 год. Эта нехватка

должна быть покрыта из дохода 1990 года и полностью компенсирована к 31 декабря 1990 года, причем по меньшей мере половина в рамках расходов в первом полугодии. Исполнительный комитет скорее принял к сведению, чем утвердил, целевое задание в размере 414,4 млн. долл. США, предложенное УВКБ для общих программ, и установил потолок обязательств в размере 190 млн. долл. США на первые шесть месяцев года (включая 50 процентов перенесенных обязательств). С учетом этого ограничения рабочий бюджет для общих программ на 1990 год был скорректирован и установлен в размере 340 млн. долл. США. Кроме того, объем потребностей специальных программ на 1990 год является большим, в результате чего общие потребности программ УВКБ на этот год составляют скользящую сумму в размере 735 млн. долл. США при потребностях в финансировании в размере 702 млн. долл. США (с учетом имеющихся средств по специальным программам и иным целевым фондам).

131. По состоянию на 31 марта 1990 года общий объем взносов на программы 1990 года, как общие, так и специальные, составил около 230 млн. долл. США (разбивка приводится в таблице 3), что представляет собой сокращение объема объявленных или выплаченных взносов по состоянию на эту дату. Предпринимавшиеся ранее усилия по расширению донорской базы, которые будут продолжаться в 1990 году, не принесли ощутимых результатов, и потребности УВКБ по-прежнему придется удовлетворять главным образом за счет взносов традиционных доноров. В письме, адресованном международному сообществу, от 14 марта 1990 года Верховный комиссар подчеркнул дилемму, перед которой стоит УВКБ, касающуюся больших потребностей, с одной стороны, и ограниченного запланированного дохода - с другой (по оценкам, 550 млн. долл. США). Донорам было представлено предложение о том, чтобы доход, полученный в 1990 году, был направлен на покрытие потребностей общих программ в качестве приоритетной цели и удовлетворял минимальные потребности специальных программ, причем ряд мероприятий (в Афганистане, Намибии, Никарагуа) может быть передан под эгиду Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и финансироваться через не связанные с УВКБ механизмы.

132. Международное сообщество всегда оказывало щедрую помощь УВКБ, и эта помощь получала высокую оценку. Верховный комиссар рассчитывает на продолжение помощи со стороны международного сообщества, сильное чувство ответственности которого является жизненно важным для способности Управления осуществлять возложенные на него гуманитарные задачи.

СВЯЗИ С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

А. Сотрудничество между УВКБ и другими членами системы Организации Объединенных Наций

133. УВКБ продолжало укреплять свои связи и расширять области сотрудничества с организациями системы Организации Объединенных Наций. В целях расширения и документального оформления такого сотрудничества Управление к настоящему времени подписало меморандумы о взаимопонимании со следующими организациями: Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), Международное бюро труда (МБТ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Бюро координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО), Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки (ЮНЕТПСА), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций (ЮНИРСД), Мировая продовольственная программа (МПП), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Координатор программ гуманитарной и экономической помощи Организации Объединенных Наций, связанных с Афганистаном (ЮНОКА). Уже начался пересмотр некоторых из этих меморандумов в целях содействия более эффективному сотрудничеству, в частности в свете недавних решений, принятых на этот счет Исполнительным комитетом 4/ и одобренных Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/137. Кроме того, Временная рабочая группа Исполнительного комитета, упоминаемая ранее в настоящем докладе, тщательно рассмотрела этот вопрос и вынесла несколько рекомендаций для рассмотрения Исполнительным комитетом на внеочередной сессии в мае 1990 года.

134. В настоящее время ведется работа по подписанию меморандума о взаимопонимании между Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и УВКБ. В результате этого будет официально оформлено осуществляющееся сотрудничество, которое охватывает не только различные аспекты проблем и потребностей детей-беженцев, но и такие вопросы, как складские сооружения на случай чрезвычайных ситуаций, подготовка кадров, материальная помощь и общественная информация. С января 1990 года были установлены контакты с ЮНИСЕФ на высшем уровне для обеспечения того, чтобы вопрос о детях-беженцах надлежащим образом был отражен в повестке дня проводимой под эгидой ООН предстоящей Всемирной встречи в интересах детей, а также в предложенной "Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы".

135. Сотрудничество с ПРООН и МПП имеет особое значение по причинам, уже указанным несколько раз в настоящем докладе. УВКБ тесно сотрудничает с ПРООН в связи с последующими мероприятиями после конференций САРРЕД и МКЦАБ, поскольку вопросы помощи и развития являются важным компонентом планов действий, принятых на обеих конференциях. Что касается Конференции по проблеме центральноамериканских беженцев, то в начале марта 1990 года начала функционировать совместная группа по последующим мерам УВКБ/ПРООН.

136. Вопросы помощи беженцам и развития также рассматривались Консультативным комитетом по основным вопросам (оперативная деятельность) (ККОВ (ОД) на его первой очередной сессии в 1990 году на основе сделанного УВКБ представления. В конце своих прений Комитет подтвердил важность ориентированной на развитие политики в области оказания помощи беженцам и поддержку системой активизации с этой целью существующих механизмов и политики. Кроме того, Комитет поддержал предложение о создании целевых групп как в рамках системы, так и на местах. Это позволит обеспечить надлежащий учет беженского аспекта в рабочих программах отдельных организаций и в ходе разработки совместных программ в целях обеспечения мобилизации ресурсов и выявления областей сотрудничества на региональном, субрегиональном и страновом уровнях. Если говорить в более общем плане о межучрежденческом уровне, то УВКБ тщательно следит за общесистемными инициативами, касающимися развития и международного экономического сотрудничества. УВКБ приняло участие в работе Целевой группы по долгосрочным целям развития в сентябре 1989 года, а именно в наблюдении за подготовкой международной стратегии развития.

137. С учетом связанных с защитой и помощью последствий для беженцев, в частности для беженцев-мигрантов, УВКБ продолжало принимать участие в глобальных усилиях, направленных на предупреждение СПИДа и борьбу с ним, а также тесно сотрудничала с ВОЗ и другими соответствующими учреждениями. В марте 1990 года УВКБ участвовало в работе Всемирной конференции по вопросам образования для всех, проведенной под эгидой таких учреждений, как ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ, ПРООН и Международный банк реконструкции и развития (МБРР). На Конференции была признана необходимость обеспечения начального образования для всех, особенно для таких уязвимых групп, как дети-беженцы. УВКБ будет участвовать в осуществлении последующих мер, разработанных на Конференции. Управление также содействовало разработке Общесистемного плана действий по международной борьбе со злоупотреблением наркотиками, сделав акцент на некоторые виды деятельности в части, касающейся беженцев, например, предупреждение и сокращение незаконного спроса на наркотические средства, лечение и реабилитация, а также ликвидация снабжения наркотическими средствами из незаконных источников.

138. Большинство из 15 миллионов беженцев в мире находится в районах, уже характеризующихся плохими или неустойчивыми природными и социально-экономическими условиями. Поэтому УВКБ стало во все большей степени включать в свои программы аспекты, направленные на уменьшение или возмещение ущерба окружающей среде, связанного с присутствием беженцев. Соответственно, Управление приняло участие в ряде важных инициатив в этой сфере, в том числе в работе совещания сотрудников по экологическим вопросам. Фактически, УВКБ было назначено членом этой группы и будет представлено на всех его координационных и подготовительных совещаниях для Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая состоится в 1992 году.

#### В. Связи с другими межправительственными организациями

139. УВКБ было представлено на Конференции министров Координационного бюро Движения неприсоединения в Хараре в мае 1989 года. В ходе своих обсуждений и в выводах Конференция конкретно указала на роль УВКБ в южной части Африки (Намибии) и в Центральной Америке (МКЦАБ) и вновь выразила свою поддержку осуществлению решений второй Конференции по оказанию помощи беженцам в Африке (ИКАРА II) и Международной



конференции по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки (САРРЕД). Представители УВКБ также присутствовали на девятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в сентябре 1989 года в Белграде, Югославия. Помимо утверждения рекомендаций, сформулированных на Конференции на уровне министров, Конференция на высшем уровне позволила еще раз провести полезный обмен мнениями по основным ситуациям с беженцами с правительственными делегациями на самом высшем уровне.

140. Ранее Управление приняло участие в работе внеочередной Конференции министров Движения неприсоединившихся стран по вопросу о мире и международном праве, созданной в Гааге в соответствии с рекомендацией Конференции министров Движения, состоявшейся в Никосии, Кипр, в сентябре 1988 года. Конференция рассмотрела и подтвердила наличие связи между международным правом и миром. УВКБ заинтересовано в этой связи и возможностях, которые состояние мира может открыть для урегулирования проблем беженцев в разных частях мира.

141. Расширилось традиционно тесное сотрудничество с Организацией африканского единства (ОАЕ) в различных областях, представляющих взаимный интерес. Управление было представлено на сорок девятой и пятидесятой очередных сессиях Совета министров, состоявшихся в Аддис-Абебе в феврале и июле 1989 года, соответственно. Верховный комиссар возглавлял делегацию УВКБ на двадцать пятой сессии Ассамблеи глав государств и правительств, которая проводилась в ознаменование исторической годовщины ОАЕ. Это событие также дало возможность обменяться мнениями по важным событиям, затрагивающим беженцев на африканском континенте, особенно в южной части Африки.

142. УВКБ играло активную роль в деятельности тех органов ОАЕ, которые занимаются вопросами беженцев, а именно - Комитета пятнадцати по беженцам и его Координационного комитета, Бюро по беженцам и Комиссия по вопросам труда, а также поддерживала усиление акцента в деятельности этих органов на содействии добровольной репатриации и на путях обеспечения надлежащих ресурсов для осуществления смежных мер.

143. Кроме того, отношения между ОАЕ и УВКБ характеризовались взаимопониманием в плане совершенствования различных механизмов и процедур сотрудничества. В октябре 1989 года на совещании представителей обеих организаций было принято решение о пересмотре соглашения о сотрудничестве, заключенного в 1969 году, в целях отражения изменений, происшедших в ситуации с беженцами на африканском континенте. В частности, в ходе пересмотра будет учтена необходимость безотлагательных консультаций по конкретным проблемам беженцев/ситуациям с беженцами на континенте, а также растущая потребность в мобилизации ресурсов для африканских стран, принимающих беженцев.

144. УВКБ продолжало развивать отношения с Организацией Исламская конференция (ОИК) посредством регулярных контактов и взаимного участия в заседаниях соответствующих руководящих органов. Кроме того, состоялись обмены мнениями в рамках координационного совещания между ОИК и координационными центрами ведущих учреждений Организации Объединенных Наций, состоявшегося в Женеве в сентябре 1989 года. Был предпринят ряд конкретных мер, направленных на расширение

сотрудничества со специализированными учреждениями ОИК, занимающимися оказанием помощи беженцам. В этой связи совместно с Исламской организацией по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО) были разработаны меры в целях ликвидации неграмотности в поселениях афганских беженцев в Пакистане. По приглашению ИСЕСКО УВКБ также приняло участие в работе второй внеочередной сессии Генеральной конференции ИСЕСКО в Джомтьене, Таиланд, на которой особое внимание было уделено вопросам ликвидации неграмотности и начальной языковой подготовки для всех в исламских странах и общинах. Был также достигнут прогресс на переговорах с Исламским банком развития (ИБР) в отношении соглашения о сотрудничестве по оказанию помощи беженцам в исламских странах и мусульманским общинам беженцев.

145. Сотрудничество с Лигой арабских государств (ЛАГ) продолжалось в форме периодических консультаций и обмена информацией. В мае 1989 года в Тунисе состоялся совместно организованный семинар по вопросам убежища и прав беженцев. В На семинаре, в работе которого приняли участие более 40 юристов и старших должностных лиц из всех стран арабского мира, были обсуждены вопросы политики в области предоставления убежища.

146. События в Центральной Америке, особенно события, связанные с Конференцией по проблеме центральноамериканских беженцев и Международной комиссией по поддержке и контролю, открыли новые возможности для расширения сотрудничества между УВКБ и Организацией американских государств (ОАГ). Эти события и деятельность обсуждаются в других частях настоящего доклада. Для укрепления на местном уровне сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАГ представителям УВКБ было поручено принимать регулярное участие в совещаниях представителей Организации Объединенных Наций с представителями ОАГ в каждом государстве - члене обеих организаций в консультации, в случае необходимости, с национальными властями этих стран. На региональном уровне УВКБ участвовало в качестве наблюдателя в работе четвертой Межамериканской специальной конференции по международному частному праву, состоявшейся в Монтевидео в июле 1989 года.

147. Продолжалось сотрудничество в различных областях с Советом Европы. По приглашению Совета в мае 1989 года Верховный комиссар выступил перед Консультативной ассамблеей Совета Европы. В течение отчетного периода Консультативная ассамблея приняла ряд резолюций по вопросам беженцев и лиц, ищущих убежища.

148. УВКБ продолжало следить за обсуждениями в Совете по вопросам беженцев, особенно в контексте Специального комитета экспертов по юридическим аспектам предоставления территориального убежища, положения беженцев и лиц без гражданства, а также в Комитете по вопросам миграции, положения беженцев и демография. В ходе рассматриваемого периода УВКБ принимало участие в работе Европейского консультативного комитета Совета по глобальной взаимозависимости и солидарности. Здесь следует конкретно упомянуть подготовительные мероприятия, в которых участвовало УВКБ, для Евро-Африканской встречи, которая была совместно организована Советом и ОАЕ и состоялась в Порто-Ново, Венини, в сентябре 1989 года. В принятых на встрече выводах специальное внимание было обращено на необходимость мобилизации дополнительных ресурсов для содействия облегчению растущего связанного с помощью беженцам бремени стран, принимающих большие количества беженцев на "Юге", в частности в Африке.

149. В декабре 1989 года Комитет экспертов для содействия преподаванию и распространению информации в области прав человека Совета Европы организовал совещание по вопросу о порядке обращения с лицами, ищущими убежища, и мигрантами на границе на тему "Права человека, не признающие границ". На совещании, на котором присутствовали представители правительств, неправительственных организаций и УВКБ, были приняты рекомендации, нацеленные, в частности, на необходимость разработки учебных материалов и программ для должностных лиц пограничных служб.

150. Комиссия европейских сообществ по-прежнему являлась третьим крупным донором программ УВКБ, и большая часть ее взносов заключалась в продовольственной помощи. Кроме того, Комиссия обеспечивала активную поддержку разработке программ УВКБ. Например, в Центральной Америке (Мексика и Гватемала) были проведены совместные специальные миссии ЕЭС/УВКБ для рассмотрения проектов в интересах беженцев и новых подходов к осуществлению программ помощи беженцам в регионе. Состоялись консультации на высшем уровне между двумя организациями по вопросам, представляющим взаимный интерес.

151. УВКБ продолжало развивать отношения с Европейским парламентом, и в частности с его комиссией по вопросам развития, который посвятил часть своей официальной сессии освещению деятельности УВКБ. Кроме того, члены Комиссии по вопросам развития и члены Совместной комиссии стран Африки, Карибского бассейна и Тихого океана - ЕЭС посетили органы программ в интересах беженцев в южной части Африки и тихоокеанском регионе (Папуа-Новая Гвинея).

152. Все более тесное сотрудничество между УВКБ и государствами - членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) ярко проявилось в ходе подготовительных мероприятий к Международной конференции по проблеме индокитайских беженцев, состоявшейся в июне 1989 года, результаты которой обсуждаются в других частях настоящего доклада.

153. В ходе отчетного периода существенно укрепилось сотрудничество со Всемирным банком. В этой связи УВКБ активизировало свое участие в работе консультативных групп и консорциумов Всемирного банка, занимающихся вопросами стран, принимающих беженцев. В то же время продолжалось сотрудничество по ряду конкретных проектов, рассматриваемое в главах настоящего доклада, посвященных регионам. Расширялся доступ к другим международным учреждениям в области развития и финансовым учреждениям в результате стремления УВКБ к интенсификации усилий по содействию помощи в области развития беженцам и репатриантам, а также принимающим беженцев общинам. Показательным примером явились консультации с Межамериканским банком развития (МАБР) по вопросу о сотрудничестве в Центральной Америке, положившие начало усилиям по определению совместных проектов в сотрудничестве с ПРООН. Планируется принять аналогичные меры совместно с Африканским банком развития.

154. УВКБ продолжало тесно сотрудничать с Международной организацией по вопросам миграции (МОМ) (бывший Межправительственный комитет по вопросам миграции) в ряде областей, в основном в связи с передвижениями беженцев и лиц, ищущих убежища. В Юго-Восточной Азии осуществление Всеобъемлющего плана действий позволило еще более активизировать сотрудничество между двумя организациями, особенно с учетом растущих перспектив добровольной репатриации. Следует напомнить, что МОМ на протяжении ряда лет обеспечивала поддержку операциям УВКБ в регионе, особенно в рамках Программы упорядоченного выезда (ПУВ).

155. В Африке, Европе и Латинской Америке деятельность МОМ, связанная с передвижением беженцев и репатриантов, по-прежнему оказывала благоприятное воздействие на осуществление программ УВКБ. Помимо перевозки и обработки документации, сотрудничество охватывало также области, как медицинское обслуживание в период переезда, языковая подготовка и культурная ориентация, а также помощь беженцам и инвалидам, имеющим право на переселение. В отчетный период более 100 тыс. человек из различных стран мира извлекли непосредственную пользу из сотрудничества между двумя организациями. Кроме того, как в штаб-квартире, так и на местном уровне проходили регулярные совещания представителей УВКБ и МОМ, и обе организации активно участвовали в заседаниях соответствующих руководящих органов друг друга.

#### С. Сотрудничество с освободительными движениями в гуманитарной области

156. В течение отчетного периода УВКБ продолжало поддерживать дружественные отношения с тремя национально-освободительными движениями, признанными Организацией африканского единства (ОАЕ) и Организацией Объединенных Наций, а именно: Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), Африканским национальным конгрессом Южной Африки (АНК) и Panaфриканским конгрессом Азии (ПАК). Беженцам, опекаемым этими организациями, оказывалась гуманитарная помощь, в рамках которой осуществлялись проекты опеки и материально-технического обеспечения, а также другие проекты, направленные на расширение возможностей беженцев из сельских районов в деле самообеспечения сельскохозяйственной продукцией, а беженцев из городов - в деле найма на работу. В ходе осуществления резолюции 435/78 Совета Безопасности, касающейся независимости Намибии, УВКБ сотрудничало со СВАПО в репатриации порядка 43 387 намибийских беженцев. Комплекс отношений со СВАПО в этом вопросе строился на основе беспристрастного подхода, закрепленного в упомянутой резолюции. Объем средств, выделенных на осуществление репатриации намибийских беженцев, был установлен в размере 38 млн. долл. США, причем ассигнования на другие программы, осуществляемые национально-освободительными движениями, оценивались в 5 млн. долл. США. На политическом уровне эти движения в качестве наблюдателей продолжали проявлять живой интерес к работе Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара.

#### Д. Связи с неправительственными организациями

157. Укрепляя свои рабочие отношения с неправительственными организациями, УВКБ по-прежнему стремилось обеспечить скорейшее привлечение НПО к осуществлению своих мероприятий в интересах беженцев. Кроме того, Управление продолжало накапливать информацию об НПО, выступающих в качестве партнеров-исполнителей, а также о сообществе НПО в целом.

158. За отчетный период проводились официальные совещания с НПО. В том числе проводились консультации по вопросу о международной защите и операциям в мае 1989 года (участвовало 45 НПО) и седьмое однодневное совещание, которое предшествовало совещанию Исполнительного комитета в октябре 1989 года и в работе которого приняли участие представители свыше 100 НПО. Кроме того, УВКБ организовало ряд неофициальных совещаний в связи с чрезвычайным положением в Эфиопии, положением репатриантов в Центральной Америке (в частности в Сальвадоре),

финансовым положением Управления, а также деятельностью Временной рабочей группы Исполнительного комитета, в частности Целевой группы IV этой Рабочей группы, которая занимается вопросами отношений между УВКБ и другими организациями. Для участия в этой неофициальной консультации были приглашены 30 НПО, и они получили возможность обменяться мнениями в отношении своих связей с УВКБ. В рамках регулярных брифингов неправительственные организации участвовали в работе двух крупных региональных конференций, в которых УВКБ играло важную организационную и практическую роль, а именно: в Конференции МКЦАБ и Международной конференции по проблеме индокитайских беженцев, и продолжало находиться в курсе последующих мероприятий, связанных с этими конференциями.

159. Был завершен методический обзор всех проектов и подпроектов 1988 года, в которых участвовали НПО, а его результаты были распространены в рамках УВКБ в качестве справочного документа. По результатам обзора составлена разбивка 200 национальных и международных неправительственных организаций, осуществляющих проекты УВКБ в 79 странах. Тем временем ожидается, что результаты обзора 1989 года в отношении партнеров НПО по оперативной деятельности и учреждений-исполнителей будет завершен в течение 1990 года. В обзоре содержатся данные о НПО, совместно с которыми УВКБ фактически осуществляет или будет осуществлять мероприятия в области защиты, переселения, мобилизации средств, профессиональной подготовки и информации.

160. УВКБ по-прежнему принимает активное участие в деятельности Рабочей группы НПО по беженцам-женщинам и распространило издание Группы "Работа с беженцами-женщинами: практическое руководство" на совместных совещаниях НПО/УВКБ, а также среди всех подразделений УВКБ на местах. Кроме того, осенью 1989 года Управление обеспечило подготовку персонала неправительственных организаций в рамках первого аналитического исследования по вопросу об участии женщин. Продолжались обмен информацией и сотрудничество с различными группами неправительственных организаций, которые выступают в защиту интересов беженцев-женщин и беженцев-детей или участвуют в мобилизации средств на эти цели.

## ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

161. Общеизвестно, что между осознанием общественностью проблем беженцев и возможностью УВКБ эффективно осуществлять свои функции по защите и оказанию помощи существует взаимосвязь. Ввиду серьезных финансовых трудностей, испытываемых УВКБ, а также негативных тенденций в общественном мнении во многих частях мира все острее ощущается необходимость того, чтобы Управление создало себе прочную безукоризненную репутацию и довело до широкой общественности информацию о нуждах беженцев.

162. В этой связи УВКБ продолжало осуществлять широкий диапазон мероприятий по линии общественной информации, которые были нацелены на осознание и понимание международной общественностью положения беженцев, а также целей и деятельности самого Управления. Осуществление таких мероприятий, однако, сдерживалось нехваткой ресурсов, поскольку УВКБ по-прежнему не имеет возможности выделить свыше одного процента от общего объема бюджета добровольных средств на мероприятия по линии общественной информации. В 1989 году на такие мероприятия была израсходована сумма в размере 3,5 млн. долл. США. Предполагается, что в 1990 году будет израсходована такая же сумма.

163. За отчетный период в области общественной информации был выдвинут ряд инициатив, в том числе подготовка и распространение печатных и аудиовизуальных материалов, поддержание и дальнейшее развитие отношений со средствами массовой информации по всем аспектам положения беженцев, а также организация выставок и специальных мероприятий, которые стимулируют интерес средств массовой информации и общественности.

164. В течение отчетного периода УВКБ продолжало выпуск журнала "Refugees" ("Беженцы"). Это издание выпускается ежемесячно на английском, французском и испанском языках, два раза в месяц на немецком и японском языках, ежеквартально на итальянском языке и два раза в год на греческом языке. В более чем 100 странах бесплатно было распространено около 20 000 экземпляров. Издание имеет хорошую репутацию информационного средства и, кроме того, в 1989 году принесло свыше 750 000 долл. США в виде взносов в УВКБ. Среди другого выпущенного печатного материала - комплект из 25 плакатов для выставки, календарь, фактологические бюллетени и карты.

165. Фототека УВКБ, в которой хранятся обширные архивы по положению беженцев, обработала в течение отчетного года порядка 30 000 поступивших фотографий и распространила такое же количество фотографий для использования средствами массовой информации, НПО и на выставках. В частности, был подготовлен материал для проходившей в Париже в 1989 году крупной выставки в связи с празднованием 200-летнего юбилея.

166. Для распространения среди телевизионных сетей и других информационных каналов УВКБ подготовило несколько фильмов, в том числе один документальный фильм о репатриации в Намибию. Кроме того, с телевизионными сетями было подготовлено несколько совместных программ по проблемам беженцев. Проблемы охватывали положение беженцев-детей в Эфиопии, жертв пыток, "людей на лодках" во Вьетнаме, афганских беженцев в Пакистане и беженцев-женщин.

167. Что касается связей с общественностью, то Управление активизировало свои усилия по охвату широких кругов общественности и выработке у них осознанного отношения к проблемам беженцев посредством организации или поощрения специальных мероприятий, привлечения пользующихся популярностью личностей в качестве послов доброй воли и развертывания в средствах массовой информации рекламной кампании. Число послов доброй воли УВКБ достигло шести, причем некоторые из них известны во всем мире, а другие - в регионах.

#### **Примечания**

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 12 (А/44/12).

2/ Доклад Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о работе его сороковой сессии, документ А/АС.96/737.

3/ Документ А/АС.96/727.

4/ Выводы J и K сороковой сессии Исполнительного комитета, справочный документ А/АС.96/737.

ПРИЛОЖЕНИЕ I  
ФИНАНСОВЫЕ ДАННЫЕ

Таблица 1

Объем расходов УВКБ в 1989 году с разбивкой по региональным  
бюро/странам и источникам финансирования  
(в тыс. долл. США)

Региональное бюро/ страна или район	Регулярный бюджет Организации Объе- диненных Наций	Общие программы в/	Специальные программы	ИТОГО
<b>1. АФРИКА*</b>				
Ангола	242,6	2 689,8	12 875,8	15 808,2
Ботсвана	110,1	733,7	93,0	936,8
Бурунди	126,6	421,6	1 035,4	1 583,6
Камерун	100,9	1 517,7	194,2	1 812,8
Центральноафриканская Республика	0,0	652,5	11,4	663,9
Джибути	230,7	1 232,0	74,6	1 537,3
Эфиопия	159,7	69 343,8	20 041,3	89 544,8
Кения	237,4	2 662,5	221,6	3 121,5
Лесото	7,3	313,6	71,5	392,4
Малави	0,0	22 283,8	6 936,8	29 220,6
Мозамбик	110,8	342,9	4 568,3	5 022,0
Намибия	0,0	0,0	16 737,7	16 737,7
Руанда	128,9	1 428,7	292,9	1 850,5
Сомали	117,0	20 805,1	819,1	21 741,2
Судан	289,8	25 820,0	6 463,7	32 573,5
Свазиленд	13,7	1 377,6	380,5	1 771,8
Уганда	105,3	4 210,3	2 747,9	7 063,5
Объединенная Республика Танзания	78,8	2 051,5	387,1	2 517,4
Заир	365,4	5 034,0	279,2	5 678,6
Замбия	162,8	3 893,1	745,8	4 801,7
Зимбабве	93,6	2 932,4	676,0	3 702,0
Западная Африка	427,0	6 174,8	1 999,9	8 601,7
Другие страны		740,9	361,0	1 101,9
<b>Итого (1)</b>	<b>3 108,4</b>	<b>176 662,3</b>	<b>78 014,7</b>	<b>257 785,4</b>



Таблица 1 (продолжение)

Региональное бюро/ страна или район	Регулярный бюджет Организации Объе- диненных Наций	Общие программы д/	Специальные программы	ИТОГО
<b>2. ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН</b>				
Аргентина	225,3	829,6	40,2	1 095,1
Коста-Рика	186,5	6 077,5	1 212,4	7 476,4
Гондурас	155,7	13 737,4	700,4	14 593,5
Мексика	29,7	8 707,8	228,6	8 966,1
Никарагуа	111,7	244,3	966,6	1 322,6
Другие страны	133,0	3 174,9	3 639,0	6 946,9
<b>Итого (2)</b>	<b>841,9</b>	<b>32 771,5</b>	<b>6 787,2</b>	<b>40 400,6</b>
<b>3. ЕВРОПА И СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА</b>				
Австрия	321,3	360,4	20,4	702,1
Бельгия	312,5	429,0	242,9	984,4
Франция	417,3	1 008,0	601,0	2 026,3
Германия, Федеративная Республика	457,9	901,8	126,6	1 486,3
Греция	133,9	1 875,1	39,9	2 048,9
Венгрия	0,0	13,1	3 063,9	3 077,0
Италия	392,5	3 404,5	361,4	4 158,4
Португалия	24,4	423,7	181,4	629,5
Испания	217,7	609,6	33,8	861,1
Турция	118,6	3 901,6	180,3	4 200,5
Соединенное Королевство	252,5	780,0	166,3	1 198,8
Югославия	20,2	2 240,3	49,9	2 310,4
Другие страны	356,1	1 191,7	89,0	1 636,8
Северная Америка	490,7	1 689,1	113,5	2 293,3
<b>Итого (3)</b>	<b>3 515,6</b>	<b>18 827,9</b>	<b>5 270,3</b>	<b>27 613,8</b>
<b>4. АЗИЯ И ОКЕАНИЯ</b>				
Китай	227,1	4 114,8	0,0	4 341,9
Гонконг	31,7	13 410,1	14 099,6	27 541,4
Индонезия	85,0	1 708,8	999,6	2 793,4

Таблица 1 (продолжение)

Региональное бюро/ страна или район	Регулярный бюджет Организации Объе- диненных Наций	Общие программы д/	Специальные программы	ИТОГО
Малайзия	118,8	5 626,7	2 483,1	8 228,6
Папуа-Новая Гвинея		1 941,4	236,0	2 177,4
Филиппины		8 020,4	1 172,6	9 193,0
Таиланд	156,9	20 682,8	11 945,8	32 785,5
Вьетнам	40,6	1 096,8	3 918,7	5 056,1
Другие страны	376,7	10 385,5	6 492,7	17 254,9
Австралия и Новая Зеландия	51,0	483,1	30,5	564,6
<b>Итого (4)</b>	<b>1 087,8</b>	<b>67 470,4</b>	<b>41 378,6</b>	<b>109 936,8</b>
<b>5. ЮГО-ЗАПАДНАЯ АЗИЯ, СЕВЕРНАЯ АФРИКА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК</b>				
Алжир		3 119,2	400,3	3 519,5
Кипр		54,4	10 306,6	10 361,0
Египет	107,4	651,8	310,0	1 069,2
Иран (Исламская Республика)		15 723,5	1 294,8	17 018,3
Ливан	174,4	583,8	40,9	799,1
Пакистан	0,6	38 256,2	16 960,4	55 217,2
Другие страны Северной Африки	0,2	771,4	62,0	833,6
Другие страны Западной Азии		1 072,1	14 665,8	15 737,9
<b>Итого (5)</b>	<b>282,6</b>	<b>60 232,4</b>	<b>44 040,8</b>	<b>104 555,8</b>
<b>6. ОБЩИЕ АССИГНОВАНИЯ</b>				
Глобальные и региональные проекты	8 232,0	30 620,9	8 251,7	47 104,6
<b>ВСЕГО (1-6)</b>	<b>17 068,3</b>	<b>386 585,4</b>	<b>183 743,3</b>	<b>587 397,0</b>

\* Без Северной Африки, данные по которой помещены под рубрикой 5: Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток.

д/ Ежегодная программа и Чрезвычайный фонд.

Таблица 2

Расходы УВКБ в 1989 году с разбивкой по региональным бюро/странам  
или районам и основным видам помощи а/  
(в тыс. долл. США)

Региональное бюро/ страна или район	Вид помощи				Пересе- ление	Итого
	Чрезвычай- ная помощь	Опека и матери- ально-техничес- кое снабжение	Доброволь- ная репа- триация б/	Местное рас- селение беженцев с/		
<b>1. АФРИКА*</b>						
Ангола	1 047,0	1 041,3	12 824,8	121,6		15 034,7
Ботсвана		56,9	61,8	500,5	50,2	669,4
Бурунди		1,1	515,2	772,3	2,3	1 290,9
Камерун		431,1	335,3	476,0	1,8	1 244,2
Центральноафриканская Республика		267,9	86,6	60,4	2,9	417,8
Джибути		922,9	30,0		1,1	954,0
Эфиопия	600,0	15 968,0	2 063,0	69 492,7	148,2	88 271,9
Кения		919,5	30,7	1 215,9	153,4	2 319,5
Лесото		48,2		146,7	21,7	216,6
Малави		28 892,7	75,7	0,2		28 968,6
Мозамбик		1 569,4	2 048,3	935,2	42,1	4 595,0
Намибия			16 255,9	481,9		16 737,8
Руанда		367,8	150,3	987,0	8,5	1 513,6
Сомали		15 017,8	1 589,4	3 194,2	10,3	19 811,7
Судан		10 266,0	189,9	18 505,3	285,1	29 246,3
Свазиленд		925,3	2,3	551,5	25,3	1 504,4
Уганда	2 620,5	2 062,6	645,0	901,5	4,3	6 233,9
Объединенная Республика Танзания		403,1	138,9	1 328,1	3,0	1 873,1
Заир	948,0	0,9	65,1	3 367,7	131,4	4 513,1
Замбия		568,1	574,2	3 114,8	13,0	4 270,1
Зимбабве		755,3	53,7	2 536,5	9,9	3 355,4
Западная Африка	2 712,9	3 092,5	313,6	1 008,6	282,3	7 409,9
Другие страны		9,9	84,4	802,9	47,8	945,0
<b>Итого (1)</b>	<b>7 928,4</b>	<b>83 588,3</b>	<b>38 134,1</b>	<b>110 501,5</b>	<b>1 244,6</b>	<b>241 396,9</b>
<b>2. ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН</b>						
Аргентина		130,0	142,0	430,4	18,0	720,4
Коста-Рика		23,3		6 411,5	181,0	6 615,8
Гондурас		8 767,2	712,6	3 885,5	209,5	13 574,8
Мексика		2 581,4	200,0	5 333,9	7,7	8 123,0
Никарагуа			888,2	199,1		1 087,3
Другие страны		122,2	3 290,1	2 463,1	176,7	6 052,1
<b>Итого (2)</b>	<b>0,0</b>	<b>11 624,1</b>	<b>5 232,9</b>	<b>18 723,5</b>	<b>592,9</b>	<b>36 173,4</b>

Таблица 2 (продолжение)

Региональное бюро/ страна или район	Вид помощи					Итого
	Чрезвычай- ная помощь	Отека и матери- ально-техничес- кое снабжение	Доброволь- ная репа- триация <u>b/</u>	Местное рас- селение <u>c/</u> беженцев	Пересе- ление	
<b>3. ЕВРОПА И СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА</b>						
Австрия		0,2	23,1	326,5		349,8
Бельгия			55,6	133,6	0,8	190,0
Франция		38,3	475,6	544,4	0,5	1 058,8
Германия, Федеративная Республика		0,9	20,3	438,9		460,1
Греция		1 659,7	0,9	53,0	0,3	1 713,9
Венгрия		68,9	3,1	3 000,0		3 077,0
Италия		2 469,2	3,4	476,1	46,0	2 994,7
Португалия			162,0	335,7		497,7
Испания			143,0	331,2		474,2
Турция	225,6	2 974,4		21,3	567,6	3 788,9
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии		15,3	264,5	389,6		669,4
Югославия		1 722,1	44,6	1,6	333,5	2 101,8
Другие страны Европы		135,6	158,4	602,2	10,3	906,5
Северная Америка	9,9	6,8	163,7	653,8	173,6	1 007,8
<b>Итого (3)</b>	<b>235,5</b>	<b>9 091,4</b>	<b>1 523,2</b>	<b>7 307,9</b>	<b>1 132,6</b>	<b>19 290,6</b>
<b>4. АЗИЯ И ОКЕАНИЯ</b>						
Китай		114,5		4 000,0	0,3	4 114,8
Гонконг		25 751,1	564,4	235,4	500,7	27 051,6
Индонезия		1 935,2		1,4	395,9	2 332,5
Малайзия	500,0	6 234,8	7,7	53,3	746,5	7 542,3
Папуа-Новая Гвинея		1 885,2	29,1			1 914,3
Филиппины		2 542,5	3,8	67,5	6 279,7	8 893,5
Таиланд		29 844,9	214,2	2,3	1 399,0	31 460,4
Вьетнам		990,4	744,2	626,9	2 075,0	4 436,5
Другие страны Азии	120,0	8 985,7	4 033,2	40,4	1 998,5	15 177,8
Австралия и Новая Зеландия		69,7	18,3			88,0
<b>Итого (4)</b>	<b>620,0</b>	<b>78 354,0</b>	<b>5 614,9</b>	<b>5 027,2</b>	<b>13 395,6</b>	<b>103 011,7</b>
<b>5. ЮГО-ЗАПАДНАЯ АЗИЯ, СЕВЕРНАЯ АФРИКА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК</b>						
Алжир		3 148,4	19,1	26,5		3 194,0
Кипр		10 057,5	4,9		2,0	10 064,4
Египет		365,7	5,0	316,0	72,7	759,4
Иран (Исламская Респуб- лика)		271,3	1 106,6	14 934,2		16 312,1

Таблица 2 (продолжение)

Региональное бюро/ страна или район	Вид помощи					Итого
	Чрезвычай- ная помощь	Опека и матери- ально-техничес- кое снабжение	Доброволь- ная репатриация <u>в/</u>	Местное рас- селение беженцев <u>с/</u>	Пересе- ление	
Ливан		58,0		33,4		91,4
Пакистан	725,0	44 538,7	7 638,9	11,6	132,8	53 047,0
Другие страны Северной Африки	476,5	159,1	0,8	50,0		686,4
Другие страны Западной Азии	301,9	136,6	14 282,9	425,0	530,8	15 677,2
<b>Итого (5)</b>	<b>1 503,4</b>	<b>58 735,3</b>	<b>23 058,2</b>	<b>15 796,7</b>	<b>738,3</b>	<b>99 831,9</b>
<b>6. ОБЩИЕ АССИГНОВАНИЯ</b>						
Глобальные и региональ- ные проекты	255,6	2 746,2	3 517,6	2 337,1	1 276,7	10 133,2
<b>ВСЕГО (1-6)</b>	<b>10 542,9</b>	<b>244 139,3</b>	<b>77 080,9</b>	<b>159 693,9</b>	<b>18 380,7</b>	<b>509 837,7</b>

\* Без Северной Африки, данные по которой включены в рубрику 5: Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток.

- а/ Исключая расходы по оперативно-функциональному и административному обслуживанию программ.
- в/ Включая помощь репатриантам в странах происхождения.
- с/ Включая деятельность, приносящую доход.

Таблица 3

ВЗНОСЫ НА ЦЕЛИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММ ПОМОЩИ УНКВ  
(в долл. США)

Положение на 31 марта 1990 года

	1989 год		1990 год	
	Общие программы	Специальные программы	Итого	Донор
	50 000	20 000	70 000	Общие программы
				Специальные программы
<b>A. ПРАВИТЕЛЬСТВА</b>				
Алжир	50 000		50 000	
Ангола	20 000		20 000	
Антигуа и Барбуда			500	500
Аргентина		7 597 644	7 597 644	50 000
Австралия	1 231 672	372 464	1 604 136	3 084 615
3 600		3 600		150 000
10 000	10 000	20 000	30 000	
Багамские острова		1 000	1 000	
Бангладеш	544 304	1 480 365	2 024 669	704 225
Барбадос				2 000
Бельгия				
Венни				
Ботсвана	15 000	5 000	20 000	
Бразилия	10 000		10 000	
Бруней-Даруссалам		4 085	4 085	
Буркина-Фасо	10 000		10 000	
Вирма	2 273		2 273	
Бурundi	10 598 305	2 172 255	12 770 560	2 011
Канада	1 534		1 534	2 011
Центральноафриканская Республика	20 000		20 000	9 438 124
Чили	250 000		250 000	
Югтай	18 478		18 478	18 000
Колумбия	7 119		7 119	
Коста-Рика	6 669		6 669	
Кувейт	19 530 213	6 280 809	25 811 022	5 871
Дания	1 000		1 000	11 398 176
Домини	1 275		1 275	1 000
Эквадор				5 000
Египет				10 124
Сальвадор	13 017 317	10 057 457	23 074 774	14 096 955
Финляндия	2 757 502	9 893 132	12 650 634	6 687 124
Франция	15 659 176	18 813 492	34 472 668	3 690 686
Германия (Федеративная Республика)	135 000	340 000	475 000	7 604 790
Греция				140 000
Гватемала	2 500		2 500	140 000

Таблица 3 (продолжение)

1989 год		1990 год		Донор	Итого	Общие программы	Специальные программы
Общие программы	Специальные программы	Общие программы	Специальные программы				
		1 000	1 000	Гвинея			
500		1 000	1 500	Гаити			
5 000		5 000	5 000	Святой Престол			
100 889		84 305	185 194	Гонконг			
36 400		3 000	39 400	Исландия			
11 905			11 905	Индия	10 000	10 000	
4 000			4 000	Индонезия			
44 000			44 000	Иран (Исламская Республика)			
167 005			167 005	Ирландия			
20 000			20 000	Израиль			
5 976 860		5 305 700	14 282 560	Италия			5 000
		5 000	5 000	Ямайка			77 519
48 998 934		24 786 426	73 785 360	Япония			
590			590	Кения	4 938 477	4 938 477	1 869 723
				Кувейт			
6 000			6 000	Лаосская Народно-Демократическая Республика	50 000	50 000	
15 000			15 000	Ливийская Арабская Джамахирия	6 000	6 000	
49 895		37 905	87 800	Лихтенштейн			
47 393		374 297	421 690	Люксембург	53 691	26 846	26 845
124 599			124 599	Макао	20 000	20 000	
316			316	Мадagascar			
20 000		20 000	40 000	Малайзия	20 000	20 000	
2 000		1 000	3 000	Мальта			
		1 500	1 500	Маврикий	1 579	1 579	
60 000			60 000	Мексика	15 914	15 914	
3 905			3 905	Монако	4 882	4 882	
30 000		50 000	80 000	Марокко			
14 491 463		2 527 954	17 019 417	Нидерланды	7 712 677	6 842 105	870 572
216 489		135 455	351 944	Новая Зеландия			
50 000		100 000	150 000	Нигерия			
10 826 452		7 604 475	18 430 927	Норвегия	16 949 152	16 949 152	
4 847			4 847	Пакистан			
2 000			2 000	Филиппины	4 225	4 225	
100 000		58 136	158 136	Португалия	2 000	2 000	
20 000		20 000	40 000	Корейская Республика	50 000	50 000	
11 000			11 000	Руанда	20 000	20 000	
10 000			10 000	Саудовская Аравия	11 000	11 000	
		5 000	5 000	Сингапур			
1 189			1 189	Сомали			
693 493		1 566 667	2 260 160	Испания	917 431	917 431	
2 000		2 000	4 000	Шри-Ланка			
2 273			2 273	Судан	4 545	4 545	
19 350 740		12 819 720	32 170 460	Швеция	23 355 197	23 355 197	





---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

### 如何购买联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---